中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：弍五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：弍弍一六○
社長室：弍五四九五
電報掛號：二○七五
郵政信箱：六十二號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版掛號一大張）

狄隆提出嚴重警告
中共與蘇野心未戢 武裝侵畧隨時爆發
美決加強集體防衛安全條約系統

【紐約二十日中央社專電】美國國務次卿狄隆今晚稱：蘇聯中共和蘇俄維持龐大的軍力，以支持他們的帝國主義運動，「我們就永遠有發生武裝衝突的危險」。狄隆是在美國勞工聯盟在此間舉行討論世界局勢的同天會議結束時的一次餐會上，提出此項警告。狄隆以「今日美國的外交政策」為題，發表演說，他這篇演說，大部份是檢討美國維護自由世界的自由和實力，及對抗中共匪和蘇俄的帝國主義運動所作的努力。他提醒他的聽衆：「中共和蘇俄集團維持龐大的軍事力量，這種軍事力量，加強了它不斷地施於自由世界的壓力。」他說：所以「我們永遠有發生武裝衝突的危險，因此，如果要維持和平的話，我們必須繼續從事更大的努力，以防止此項危險之發生」。除掉美國維持強大的軍力以嚇阻共黨發動任何大規模戰爭外，狄隆並重於加強「我們集體防衛安全條約系統的需要」。關於這方面，狄隆提到中共在台灣海峽的行動，他們在西藏的邪行，及他們最近對印度邊界施以軍事壓力，已使此項條約之需要更為明顯。」他又稱：「祇要危險繼續存在，而且沒有一種全面的有效的軍備管制制度，我們和我們的盟國，就需維持我們的防衛力量，我們決不可受任何表面上的『和解』所誘惑，而懈怠這些努力。」在今日下午的會議上，前美國國防部副部長羅斯特強調稱：美國應「繼續以軍事援助給予那些和我們聯盟的國家」。他說：關於這一點，艾森豪總統及他的政府閣人，和國會內外的各種調查委員會，及我們在韓國和台灣海峽等地方所有那些的評論，已經有很明白的說明，似乎無需我在此多加陳述。又說勞工聯盟主席閔尼，也指責蘇俄之援助中共奪據中國大陸，閔尼在他昨日致開幕辭時稱：「克姆林宮幫助下，指導中共侵佔中國大陸。」

美使昨提出「强硬」建議
李承晚接納閣辭
準備組聯合政府
李氏會與六位中立政治家作重要會商

【漢城廿一日合衆國際社電】消息靈通方面人士本日宣稱：南韓總統李承晚，在驟臨本週反政府暴動之後，經已接納南韓內閣之總辭。南韓新聞局對此事未有正式加以證實或否認。該新聞局官員告知合衆社記者，謂「吾人目前並無若何評論」。在仍然異常緊張局勢中，該項最新事態，係在美國大使麥考尼與李承晚總統會晤一句鐘，與揭出美國對南韓政府被視為係「異常强硬」之建議後所發表者。各報在此間與其他城市，於星期二發生暴動之後，即已廣泛付測該內閣即將辭職。

【漢城廿一日路透社電】南韓總統李承晚，本日召集六個先進中立政治家前往其私邸，俾與彼等會商關於多灾流血暴動後國家所發生之政治危機。該等政治家，包括三個前任總理與一個最近曾退出執政黨之前自由黨黨員。該等政治家係李範奭、許政、卞榮泰（均係以前總理）、金平榮（前大理院院長）、尹致英（前內政部長）與金顯哲（前財政部長）。李承晚總統隨後發表一項聲明，謂渠將設法出「超越黨派之中央委員會主席之地位」解決現時之動亂。此間人士認為該項聲明，係顯示李承晚政府可能設法組織一個聯合政府之初步徵象。如果發生此事，則此舉將使反對黨各級黨員，對於李承晚之辭明，具有不同之反響。由副總統張勉所領導之民主黨新派，據張勉宣稱：「民主黨將永在李承晚之下服務。」此間相信較老之民主黨黨員，可能協助成立一個聯合政府。較老之民主黨黨員將拒絕在李承晚總統所謂「一人統治」之下成立任何聯合政府。如果李承晚以內閣職位界予反對黨黨員，則此舉將擴大民主黨之分裂。

官方所作之判定，乃係追溯到此間初時有些評論過於，惟現時已十分明瞭。有人認為係總統個人外交之冒險，與蘇俄逐漸對敵而相關較為接近，具有相當關係。

李承晚已成為政治危機孤立人物
納政黨十央委會辭職

【漢城廿一日路透社電】第二批南韓政治家，本日承認對四月十九日全國各地反政府與反警察學生暴動所負之責任，使到李承晚總統成為南韓政治危機之孤立人物。執政黨自由黨中央委員會本日集體辭職，向該委會主席李承晚總統提出辭呈。

赫達昨與美議員
商南韓局勢
美國對南韓閣辭表示驚異

【華盛頓廿一日路透社電】美國國務卿赫達本日與美國參議院外交委員會主席傅爾布萊特等討論南韓局勢之發展，赫達稱：「此次南韓內閣辭職，是一項有利之措施」。……

「英報著論抨擊李承晚作風獨裁」

【倫敦廿一日路透社電】……

蔣廷黻離紐約
今可返抵台北

【紐約廿日中央社專電】中國駐聯合國常任代表蔣廷黻博士，今日午間乘飛機離紐約飛返台北，預計將於廿二日午後三時卅五分抵達台北。蔣廷黻此次返台，係應政府之召，返國參加國民大會…… 他說：他可望於本月底返回聯合國任所。中國代表團高級官員多人，包括代表劉鍇、薛毓麒等，均在機場送行，中國駐紐約總領事游建文也在機場。

張勉態度極為強硬
促再舉行示威
力謂解決目前危機須重新舉行選舉

【漢城廿一日合衆國際社電】副總統張勉本日宣稱：在大韓民國那裏要舉行反對政府之「進一步」示威運動。張勉係反對黨民主黨領袖，彼告知記者招待會，謂「進一步之示威運動，係屬必要者」。彼謂：吾人能再度舉行示威運動，俾表示吾人之意願。但吾人將盡力設法避免流血」。張氏並促請李承晚總統採取「有效」措施，俾解決韓國政局勢。據稱：「余充份明瞭美國並不干預外國內政之政策，但余相信現有許多途徑與辦法，並著得美國之贊同。美國係為韓國之盟國，於提供真正友好忠告，是以改正該項局勢之亟有利地位」。張勉宣稱：余確不欲援助減美國援助之數額。彼謂係對於整個國家之一項巨大損失。據張勉宣稱：對現時局勢之一項永久與基本解決辦法，將係舉行一次新的選舉，與取消上一次選舉。除此之外，將不能在根本上解決該項危機。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】赫達今日說：……已有顯著之改變。……在此一年中……逐漸消減之此一年……

美國務院聲明
決拒絕與中共簽訂交換記者訪問協定
中共圖利用此問題提高地位

【華盛頓廿日中央社專電】國務院今日斷然拒絕中共對於美國交換記者訪問，「並無真正的興趣」。國務院強調稱：「……」

俞大維在金門
舉行軍事會議

【台北二十一日泛亞社電】中華民國國防部長俞大維，昨日飛抵金門前線，停留五小時，其中三小時係召集高級將領舉行會議，隨行之國防部新聞局長斯麟將軍少將對於此行未作解釋。俞氏並巡視金門之戰備作戰中心，砲兵陣地，戰壕據點等軍事工程。美國駐華大使莊萊德，昨與俞氏同飛金門。

【馬祖廿一日中央社電】參謀總長彭孟緝上將，昨日抵達馬祖前線巡視防務。空軍總司令陳嘉尚隨行。……

李承晚秘書長已辭職
反對派今開緊急會議

【漢城廿一日路透社電】李承晚總統秘書長之辭職加以沉思之際，南韓之反政府派今日開會，並決定明日舉行一次緊急會議。李氏今日在安撫人民反政府暴動之後，及自由黨中央委員會，今日已呈辭，以示對暴動負責。……

泰勒博士稱
蘇可能在太空試驗核子武器

【華盛頓廿一日美聯社電】著名核子物理學家泰勒博士稱：蘇俄可能在太空試驗核子武器，……余本人未得接獲此項情報，但美國無法探知蘇俄在太空試驗及地下之小爆炸。

美對南韓致送秘密照會
曾列舉事實
勸戒李承晚

【華盛頓二十日合衆國際社電】據外交界人士今晚稱：美國致送南韓之照會，已於南韓三月十五日選舉中發生舞弊及其他不法行動之詳細證據予以列入。據悉，……

漢城大暴動鏡頭

四月十九日，激烈暴亂，震撼了南韓李承晚總統政府。該位年邁總統，動用陸軍鎮壓暴動，並在漢城等六個暴亂城市頒佈戒嚴令。在漢城之流血暴動中，被殺者九十二人，受傷者數百人。

圖左：南韓警察揮動警棍驅走力圖迫入總統府之示威學生們。

圖右：南韓示威群衆於四月十九日在漢城當選副總統李起鵬之寓所前面，舉行示威。（美聯社）

史蒂夫斯在參院作證
闡明美援助金馬
關係太平洋安全

【華盛頓二十日中央社專電】美國務院主管遠東事務之助理國務卿史蒂夫斯說：這些……

仁川學生能課
幸未發生衝突
戒嚴下各城消息被封鎖

【漢城廿一日路透社電】在仁川一間工藝學院之學生六十人，本日正午在該校舉行一次靜坐示威。……

陳誠發表談話
力促選民拒絕賄選
台物價波動係受水災影響

【台北廿一日泛亞社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠昨在台中稱：……

韓戒嚴司令宋堯讚將軍宣佈
曾參加漢城示威者
將不視為暴動份子
被捕者千人獲釋放

【漢城廿一日中央社電】韓國戒嚴司令宋堯讚將軍今天說：……

美對亞洲輸出
較前大增

艾克昨返回華府
戴高樂今日抵美

西方策畧
傳將改變
對下月高峰會議

美參院外委會
通過援外計劃
數共四十一億

美建議裁減美蘇員兵
各自保持兩百一十萬

漢城情形
仍極混亂

特文寧將軍
退休說不確

中共人員
參加作戰
北非叛軍否認

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六〇年四月二十二日憲報公佈招商承投下列各項：……
承供順生錢棉布
承供鐵側床
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長袁翡利

公告
一九五九年收回官地（柴灣）條例（即香港法例一九五九年第二十八條）
柴灣土地裁判法庭書記麥炳坤

香港海軍船塢
建築材料及工具招投

申請入英籍啓事
周有CHOW YAU又名周譚有CHOW TAM YAU住香港壽臣山道三十號現向港督申請入英籍如有人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

遠東航空學校 招生
新班五月二日開課，即日報名，隨到隨考
（一）機械工程科（二）無線電工程及通訊科

高息樓
華僑區
保證確收 分六高息

海風涼樓
大昌
一梯兩伙 向海向南 即可入住 三房一廳 廉售一萬

聲明啓事
譚業卿啓

痔瘡
熊尊爵

社論　再論漢城事件
——美國的「民主」尺度適用於批評南韓嗎？

漢城暴動事件已趨平息，恐怖局面亦將成過去。作爲一個站在反共前綫的自由國家，而竟發生此類流血的悲劇，自是萬二分的不幸。但是，還有比這更不幸的，則是各方對漢城事件的看法，都似乎失諸粗心大意，而不能出以冷靜的觀察。因此以前的局面，不但使南韓政府因輸遭各方責難而啞口無言，且亦使自由世界致力於反共運動已歷十年以上的今天，而當此嚴重的考驗關頭，人們還是不知道應當怎樣。這實不能不說是自由人類莫大的悲劇。我們有鑒於此，因而無法不就自身所見，評論究一言。

此次漢城事件之所以震動人心，主要當在於示威羣衆有數十人因此喪命，自由世界人士對於安定自由的生活，對羣衆運動的危險因素了解不深，在一種「人命關天」的直覺心理下，便不免把一切過失都歸於南韓政府，而輕率下了主觀的判斷。這種的判斷，自然有其合乎「人道」的一面，也有其尊重「人權」的一面，然而嚴格的說，這亦不過「婦人之仁」而已。我們以爲在漢城事件的整個發展過程中，如果人們實能以冷靜的態度所有有關的報道（都是由英、美通訊社發出的），那就不難於發現，南韓政府之不能以嚴厲手段對付示威羣衆，就當時情勢言，確有實迫處此，情非得已，而情勢之外，又幾乎沒有更和平穩當的辦法。試想，當羣衆行動到了焚燒政府、報社和「反共總部」大廈，佔領全市警局和進攻警察軍火庫，搶掠全市公私車輛，瘋狂跑韓，而尚企圖衝入總統府的千鈞一髮和空前混亂的期間，假定此事是發生在華盛頓、倫敦、巴黎以至任何國家的首都，我們相信那些面對如此嚴重情勢的政府當局，當警察以水喉噴射而仍制止不了羣衆的瘋狂情緒時，則除了被迫如韓國政府那樣採用武力步驟之外，也將不會還有可行的更佳「民主」途徑。同時，這一事實又指出，當馬山的示威運動發生了之後，南韓當局本已在漢城等地頒佈戒嚴令，而戒嚴令的意義，就是政府可以用任何必要手段去應付非常，因此，不管這些學生羣衆的暴動示威是否有意向政府挑戰，至少對南韓當局本身說，它對暴動羣衆的出以嚴厲鎮壓，即令稍有過當，亦決非「不教而誅」，當然羣衆暴動的動機如何，是另一回事。就是基于這些理由，所以我們覺得許多對漢城事件所作的批評，如非失諸「鄉愿」，就是有欠公允，而這些，都可說是自由世界情勢弱點的暴露，不但是可惜的，也是可怕的！

既然漢城事件的發生過程有如上述，那我們便應該進一步指出，此次美國政府那種好像「念不絕言」的對南韓當局的指摘，公開說它「不民主」，甚至「對政敵的不公平歧視」，而鄭身爲美參議院外交委員會主席的富爾勃萊特更聲稱：「美國與一個如此不民主的政權爲伍，本屬可恥！」美國政府如此不留情面的責備南韓當局，亦可謂極盡嚴厲的能事，可是，美國政府這一外交的失態，觀念的錯誤，卻又是我們所要替美國人士引爲扼腕的。就國際關係說，美國以這種態度去對待一個合作的盟友，這殊有干涉他人內政之嫌，其足使亞洲盟國感到寒心，自不難於想像。何況更有使人爲之啼笑皆非的，便是正當共黨正在舉行群衆大集會，號召要對南韓學生的「反政府運動」加以聲援之際，而美國一方面要協助南韓去反共，一方面又指摘它不夠民主而「羞與爲伍」，在此人們可以冷靜的想想，那又何異於爲匪張目成號召，鼓動南韓人民反對其政府，而與定北韓人民對共黨政權的向心呢？如果這也算得是一種「外交政策」，那麼，美國外交政策的是非不辨，利害不分，才是我們所不敢苟同的。

當然，我們可以了解，美國政府那種觀念的錯誤，主要還是由於對亞洲國情民俗認識不深，因而要以美國的民主尺度，去作爲衡量亞洲民主的標準。殊不知這種標準，就美國來說是好貨色，而對亞洲盟友來說，則是「非徒無益，而又害之」，因爲民主成熟究非一日之功，英國行了民主凡百餘年，在這大的「反殖武器」進行當中，能夠秩序井然而不出亂子，這自然有其深厚的民主基礎與長久的政治素養，可是亞洲人民對於民主制度，一般都尚在床學步，其因稱國所限而不足和英美比肩，這無論如何是不能通於深責的。但可惜，美國人士的民主觀念就好像是走進了象牙之塔，以致對漢城事件也不免犯此不應有的錯誤。假如美國不願弱使那些亞洲盟友走向「中立」路綫，接受美援而又隨時高呼「美國人滾出去！」，則我們今天所說的許多話，都是值得美國朋友們深思的。

各地通訊

中共實行「城市公社化」　各階層人民均反對
「中共重慶市委書記」辛易之稱　資本主義自發勢力仍積極反抗

【中央社訊】中共利用群衆力在城市推行「人民公社」制度，普遍遭遇到人民的不滿和反抗。不久前，北平、上海、天津、武漢、廣州等市的中共頭子彭眞、曹荻秋、萬曉塘、宋一平、朱光等人在偽人代會上所作發言時，也曾公開承認了這一事實。並指出：「特別是有些資本家和知識分子，對人民公社有很大顧慮和疑懼。」

「中共重慶市委書記」辛易之在最近出版的第七期「中國青年」半月刊上說：「重慶市在組織人民經濟生活中，存有敵我之間和人民內部兩方面的尖銳矛盾。」足見中共在推行「城市公社化」所遭遇到的反抗的嚴重性。

據辛分析說：「在城市中，由於全民所有制的經濟成分佔絕對統治地位，城市居民中大部分是職工家屬和勞動人民，但是也還包括有社會主義改造所遺留下來的具有資本主義自發勢力的小手工業者、小商小販以及其他資本主義分子等。此外，還殘存着一些地、富、反、壞等敵對階級分子。同時，也還存在着資產階級大量的、與此不同的舊的習慣勢力，以及在對待新生事物上的先進與落後的思想矛盾。正因爲城市還存在着不同的階級和階層，所以鬥爭是必然存在的。」

辛易之指出敵對階級　激烈攻擊生活集體化
重慶市發生反共分子破壞事件

由於城市公社化所加劇的矛盾，辛易之宣傳說：「……」上又指出一部份人擁護舊的追隨，因此不可能不遭到反抗。……辛易之又說：「有人說：『總還生活不方便。』也有人留戀『小家庭溫暖』、『小家庭樂趣』、『對新的生活方式感到不習慣，不自由』。……」

〔辛易之〕又宣稱：「……」

（本段其餘文字模糊不清）

「中國小姐」競選踴躍

本報駐台記者：剛戈白

【本報台北通訊】選舉「中國小姐」的報名手續，在十五日結束，最後的報名人數是一九八名，經初審評選合格者一九三名……這項的報名人數確超過了歷屆人數，時間的大選時期……由於開放報名時的冷落，北區以前的報名人數超過一百名，就很令人意外了，這不能比預定的目標超過了一倍。

有關的分析，認爲此一現象有兩個重要因素，第一、是多數名媛閨秀在開始時是持觀望態度，儘管內心很想報名，但卻有顧慮，「不敢爲天下先」，而必須等待有很多人報名後才敢報名。第二，是報名人數比例上超過了大陸任何一省區。報名之初，雖然人們對此不甚樂觀，但……

不論如何，臺灣的「中國小姐」選舉，……台灣小姐應該踴躍一點才是正常現象。但到後來有一些「深明大義」的師長們出來倡導，台灣小姐才大量出籠。

在初審合格的一九三位候選人當中，以籍貫分——台灣六十一名，江蘇二十二名，浙江十六名，安徽十一名，江西六名，廣東八名，湖北七名，福建八名，山東十一名，山西一名，河北四名，河南五名，湖南三名，陝西二名，遼寧五名，興安一名，上海市六名，南京市一名，北平市一名，青島市一名，海南島二名，遼北省四名，黑龍江一名，吉林一名，四川一名，廣西一名，哈爾濱一名（地域代表也如此普遍，當選人之能被稱爲「中國小姐」，可說是名副其實了）。

就學歷分：大學及專科畢業者十四名，大學專科肄業者四十七名，高中及高中同等學校畢業者八十四名，高中及高中同等學校肄業者四十八名。

就年齡分：十八歲者二十三名，十九歲者三十五名，二十歲者三十四名，二十一歲者三十六名，二十二歲者三十四名，二十三歲者十四名，二十四歲者八名，二十五歲者六名，二十六歲者二名，二十七歲者一名。

在一九三位報名合格者當中，經過甄選委員會的評審，又淘汰了兩名，共剩下一九一名，計台北區一〇五名，高雄區五十一名，台中區卅五名。台北區依照規定受海外的通訊報名，其截止日期爲本月卅日，所以一〇五名的數字可能還不是最後的數字。高雄區的第一級選拔將在四月卅日舉行，台中區第一級選拔於五月七日舉行，這都不會有問題。但是，台北區人數太多，照原定計劃於五月十四日一天辦完，顯然是不可能的，因此現已決定在五月十四、十五兩天辦理。第一級選拔產生的二十八名小姐，將於六月間進行複選，產生五位「中國小姐」，最後在這五位小姐產生「中國小姐」。

評選委員會的評選委員現已聘請就緒，其中包括婦女、音樂、美術、教育、文化、新聞、醫藥各界的名流，相信他們的評選結果，可以令人感到滿意。

龔龍以後被打入冷宮
何思源表示悔不當初
近與翁文灝合編「法漢大辭典」

【本報訊】在這次偽「全國政協會議」中，一批叛國分子表現得最沒骨氣，但又說了些心酸的，實際何思源，他不做十分悔恨……

何思源說：自一九五〇年開始被指派到「革命大學政治學院」學習，他自稱：「我從來不給我一個相當的工作，反叫我去學習，是把我打入冷宮。」……

（本段其餘文字模糊不清）

潛匪南越共黨　四處刦掠教堂

【本報西貢航訊】安川消息：潛匿於南越的越共分子，於三月廿八至廿九日夜，潛入安川省翁海河縣平東村之教堂搶刦，越共分子於劫取財物及焚燬一小教堂後，並欲擄出該教堂之主管神父。但因當地教民之反對，故不敢放火燒該教堂，旋即撤退。

三月廿八日晚，一股潛伏於胡志明小徑之越共，曾向龍平某村之教堂，將教堂之一切家俬及一切醫藥和一個發電機搶去，但因見到教友們之激烈反應，故畏撤退云。

馬來亞巫統會代表通過
促政府在憲法中規定　禁共黨及同情者活動

【本報吉隆坡航訊】日昨在吉隆坡舉行的巫統常年代表大會，會通過一項議決案，要求聯邦政府在憲法中明文規定，禁止馬共及同情共黨的工團或政黨之活動。此間三大政黨領袖和巫統領導者、人民黨主席布斯達曼說：「這個決議是不切實的。」

社陣中央秘書長、勞工黨主席伊石氏說：「這種議決案是不尋常的，其他任何國家從來未聞過此項決議，雖然於英國或美國，都從未有此項規例。」

汎馬回教黨宣傳組長阿瑪希加成沙說：「世界上沒有一個國家的憲法中，明文禁止任何政黨的活動，事實上，政府已有權力隨時禁止一個政黨的活動。」

日外相藤山表示　對中共看法　日美有歧見
竟有意支持中共進聯國

【東京二十一日法新社電】日本外交政策委員會之日本，已公開表示與美國在對中共進入聯合國問題上有歧見。外相藤山愛一郎昨在衆議院外交委員會說：日本今後在聯大中，對於中共進入聯合國問題，可能自有決策。他說：聯合國雖至今投票將中共列爲「侵略者」，但國際局勢已經轉變，不能再稱中共爲侵略者。他說：日美雙方對中共之看法，意見並不完全一致，日本已認爲不能與中共完全保持中立，但如有必要，日本可能與中共簽訂大使級協定。據藤山稱：由於日本對中共之立場曾以聯合國之態度爲依歸，國際局勢事實上並無重大變化，而日本卻認爲已有變化，非要日本承認中共不可的，日本不能承認中共，只要聯中共存廢之問題，固不待言。

日本三池煤礦　又有流血事件

【東京二十一日法新社電】九州大牟田地方之三池煤礦，昨日又發生罷工與非罷工礦工之大打出手事件，結果傷一百二十三人，其中受傷人數大十三人，礦工六人。此爲該礦最近數週內第四次發生大規模流血事件。此場大亂鬥，係由反對罷工之礦工人之與警察發生衝突而演出，在警察發生下，企圖突破罷工人之陣綫而發生者。警察後逮捕罷工礦工十人，該礦反對罷工之礦工今日已有一百七十人復工，局部復工，並未發生事件。

爲解決邊境糾紛
尼赫魯周恩來昨再密談
印對哨兵被毆向中共抗議

【新德里廿一日美聯社電】印度總理尼赫魯與中共「總理」周恩來於星期四開始舉行有關邊境爭端之第三次會談。彼兩人預會進行會談，而不顧印度人對兩人會談之指摘。周恩來於下午離開尼赫魯，並進行會談，在場者僅有每方之一位通譯。此次會談，係繼星期三日四小時密談之後進行者。

【新德里廿一日合衆國際社電】印度總理尼赫魯與中共「總理」周恩來，本日在有嚴重但無實際決定與寇見不合之背景下，恢復舉行彼等邊界爭執會談。尼赫魯昨夜在歡宴期間，曾提及與中共一對四五〇〇〇平方哩邊地區之爭執，係與當「嚴重之政見」而已。周氏在同一宴會中指：該項爭執，不過係「意見上之歧異」而已。渠並將該項爭執之分歧，歸於以前印度統治者英人之身上。

【新德里二十一日法新社電】印國防部長梅農，昨日午後三時會見周恩來。會見時間中共「總理」周恩來，至五時辭出，密談逾兩小時之久。此項消息立即引起一般印人之注目，蓋梅農爲印度內閣中最受懷疑之人物，而據一般所知，梅農在印度並未具有任何地位，亦不致生任何關係，梅農與周恩來友好之舉動在印度與中共關係不和之際，似不可能，而且不會公開談判，必爲尼赫魯所授意。

梅農辭出後，尼赫魯隨後即接見印國防部長，國防後會見其他閣員，並曾指出至昨日尼赫魯曾與周恩來一度引起軍事司令之不滿，許尼赫魯隨後致電國防部長，指示向中共大使館抗議，中共在加鄰旁的邊境地區「中央人群」事件，保護印度哨兵的情況，該一個中共官員在加鄰旁族區，毆打印度哨兵一個。

【新德里廿一日美聯社電】印度中共之邊界爭執，於星期三晚似有可能打破，因周恩來與尼赫魯兩人正在商談之中，將以非正式方式，於會談之後，會繼續保持接觸，印度已向印度政府提出抗議，力稱一個哨兵被毆。

加鄰旁藏人示威　抗議尼、周會談
尼赫魯談邊境糾紛心情極苦　周恩來避責難妄談共存原則

【加爾各答廿一日法新社電】加鄰旁今午致印度人民後會到來，並且遭到其他通訊社的尼赫魯示威，但十九日到達印度首都新德里，周恩來抵新德里後，周氏後會到新德里邊界。加鄰旁事件「抗議尼周和談大會」，大會主席發表演說，呼籲印度政府無能，人民在爲和平而奮鬥中，許多人士對邊界問題表示關切。

【新德里二十一日泛亞社電】中共「總理」周恩來，本日下午在印度國會發表演說，周氏稱：雙方偏能以五原則的精神，求得邊界問題之解決。周氏稱：雙方偏能團結，並有各自之立場。尼赫魯已說：「合作，亞、非、南美三洲之反殖民地主義。」

菲外長賽拉諾稱　共黨青年會議　決禁學生參加
華人問題短期內無法解決

【馬尼剌二十日路透社電】菲律賓外長賽拉諾今天稱：菲外交部將切正密切注視，使防止當地學生參加共黨之國際青年會議。賽氏於一位國會議員昨天詢問外交部能否阻止菲律賓學生參加此種會議之後，向報界發表談話如上。渠稱：若干會談決參加去年七月在維也納舉行之第七屆世界青年節之學生，經被拒絕發給護照。

【馬尼剌廿一日美聯社電】菲律賓外長賽拉諾今天稱：渠預料二千七百名逾期留菲華人之問題，在未來之許多個月內，仍將無法解決。渠不預料加西亞總統於下月訪問會議時，將與蔣總統進行有關此項問題之正式會談。渠於答覆各項詢問時稱：該項問題十年問題之及早解決，似係「不可能者」。若干國會議員於……

針對換佛勒斯峯問題
尼泊爾青年示威
決反對中共侵略

【加德滿都廿日路透社電】尼泊爾青年數千人，今日在此間巡行示威，反對中共最近對換佛勒斯峯主權之要求。彼等以標語與口號表示，等希望周氏於下星期訪問加德滿都期中，將能深信「換佛勒斯峯」乃尼泊爾之領土不可分之一部份。

【新德里廿一日泛亞社電】據來自尼京之一項報告稱：尼泊爾總理凱勒拉，昨通知國會，尼泊爾將與中共成立聯合委員會，以詳細討論及劃定雙方邊界，但尼方在該委員會之內，將絕對拒絕有關換佛勒斯峯之主權問題，蓋此世界最高峯之屬於尼泊爾，乃不容置疑之事。此爲尼國官方對於聯合委員會職權範圍之首次證明。凱勒拉稱：現政府保證不以寸土讓人，倘有使犯尼國邊界者，現政府亦決起而抵抗。

【加德滿都二十日合衆國際社電】臨時之官方時間表本日顯示：中共「總理」周恩來於四月廿六日抵達此間時將在加德滿都機場被護得一次小規模之歡迎。民族主義黨派，表示可能舉行反對中共之示威運動。政府方面現已決定避免各項示威運動。

南越鄉村發生鼠疫

【西貢廿一日路透社電】南越衛生部昨日宣佈，此間一二〇哩海濱勝地頭頓附近之一條鄉村，被鼠疫所侵襲。衛生部本日發表之聲明，謂在頭頓省內之鄉村，經被隔斷交通，并隔離被控制之區域，該項病症之蔓延。衛生部據報稱：該鄉有一人於昨日死亡，另有多人染有該病，衛生部發言人謂：來自世界衛生組織之一小組官員，經於今晨抵此間從事一項就地調查工作。

美陸軍放射潘興式飛彈

【佛羅里達州．卡納佛拉爾角二十日合衆國際社電】陸軍今天成功地放射其「放射及疾走」之潘興式彈道飛彈，係從本共第二次短程之試驗飛行。陸軍發稱：該一附有一級假第二節及彈頭固體燃料火箭，已兩階其應有之功能。該一潘興式飛彈，由一個根據「放射及疾走」原則之活動月台予以放射，並將於未來代替陸軍使用液體燃料之紅石飛彈，放射潘興式飛彈之部隊，將可在戰場上迅速移動。

【聯合國】……以「世界的有力國子」、「軍國主義與法西斯力量」等字眼代替，渠且舉杯五大祝賀。

【華盛頓廿日合衆國際社電】參議院民主黨領袖詹森今日對菲律賓總統加西亞容許美國儲存核子武器之建議，予以贊揚。渠稱加西亞爲一個「有信心，有勇氣」之人，一個每日奉行基督精神之天才與鬥爭徒。該位有勢力之國會議員，在國會記錄內公佈渠對加西亞之贊揚。他說：「……」

因南非種族歧視　英聯邦合作問題　將受到嚴重考驗
多數主張驅逐南非

【倫敦廿一日美聯社電】英聯邦成員國總理，下月應聚倫敦開會，討論關係相共之問題時，英聯邦成員國之合作誠意將會嚴受考驗。此一會議定五月三日開始，惟已罩上陰影。因英聯邦十成員國之領袖，本大將於南非聯邦種族糾紛緊張聲中開會。友好與爲本國籍取利益，而使英聯邦成員團結成一體。一般認爲：惟有將該糾紛，可使英聯邦破裂。近數週來，英聯邦若干成員國（包括英國）內出現政治示威，要求將南非逐出英聯邦。英聯邦成員國總理於倫敦唐寧街十號英首相官邸內會商時，對將採取完全不同之方針。如果英首相麥米倫之主張得以貫徹，英聯邦各總理將致力維持英聯邦之團結。彼等無疑會向南非聯邦進言，惟不會與南非聯邦斷絕關係。第一、渠等無權將一成員國逐出英聯邦，因各成員國均屬獨立之姊妹國，參加英聯邦純出自動，是否繼續參加，全由各成員國自作決定。英聯邦總理會議下月開會時，將討論南非問題。

【約翰尼斯堡】……南非聯邦將由外長羅烏代表出席，因南非聯邦總理韋武德於四月九日遭一白人行刺，而告受傷。下月總理會議結束時，聯合國秘書長哈瑪紹將來倫敦，於英聯邦總理會議結束時，與南非聯邦之官員晤談。其後，哈氏將赴南非聯邦一行，時間可能在七月底或八月初。

菲官員抵達台北　安排加西亞訪問

【台北廿一日中央社電】尼刺飛抵台北。中國駐菲律賓大使段茂瀾及菲律賓政府派來安排菲總統加西亞訪問活動的官員，前任菲律賓文官長巴和等六人，今日上午自馬尼剌飛返台北，協助安排加西亞總統訪華的接待工作。

委內瑞拉政府軍　經已將叛亂控制
反政府叛軍正向邊界逃遁

【加拉加斯廿一日美聯社電】反政府之叛軍，已放棄彼等之最後據點，并向哥倫比亞邊界逃遁中。

【華盛頓廿日合衆國際社電】委內瑞拉大使今晚稱：在委國之叛亂，已被控制中。該大使與委國總統貝坦科爾特會談後，發表一項聲明謂：「一九五八年正月廿三日被推翻之獨裁者之一小撮親徒，以及若干退休陸軍軍官，曾於今晨秘密潛入委內瑞拉領土，并串同在聖克里斯托巴之若干駐軍，佔領若干邊界城鎮和兩個機場。」陸軍、海軍、空軍、國民警備軍、各政黨、工人、商人、學生組織均保證支持政府，政府已通知本大使館，謂全國均一致支持政府，局勢已在控制中。叛亂祇限於一小數反民主之人，彼等刻已在聖克里斯托巴被包圍。」

【加拉加斯廿一日合衆國際社電】在西委內瑞拉之陸軍駐軍，今日掀起反政府之叛亂，惟經過一日之激烈戰鬥後，佛患於政府之軍隊以及手持大刀之農民，現正追捕叛軍。查在距離此間西部五百哩之聖克里斯托巴，五百駐軍在被放逐之李昂將軍指揮下，於今日拂曉發動叛變。叛軍迅速地與由哥倫比亞潛入委內瑞拉之一百八十個多明尼加傭兵會合。政府派機曾掃射叛軍，以及放擲傳單，勸彼等周上投降。迨至晚上，已克復由叛軍所佔領之一個機場，并對叛軍追擊。比丹干特總統在全國電台廣播，謂稱政府已將局勢控制。

【加拉加斯廿一日合衆國際社電】政府人士今日稱：由於政府之軍隊，今日已克復聖克里斯托巴，歷時已歷三小時之兵變，遂……

東京大學教師　反對日美新約

【東京廿一日美聯社電】日本最有地位之東京大學全體三百五十三人，昨日聯合發表聲明，反對國會批准日美安全新約，理由爲新約可能干擾學術研究之自由。

日火箭考察團　抵達葡牙訪問

【海牙廿一日路透社電】由十四人組成之一本有由迄十四人考察團抵達此間今日發表，一個在歐洲研究火箭之一個「向」導彈推進器，該團由日本三菱電器、該團由海牙之利用英國、美國及荷蘭等國之研究所考察，其後，將赴西德、法國、瑞士與意大利，於五月十六日返回東京。

瑞典國王舉行舞會　歐洲王室齊來參加

瑞典國王阿道夫及皇后露意絲，最近曾舉行一次盛大之舞會，參加者歐洲各皇室之王子及公主。圖前排由左至右：瑞典之禧斯烈達公主，荷蘭之比特麗絲公主，希臘皇后佛德烈卡，瑞典國王阿道夫及皇后露意絲，挪威之雅斯特里公主，根德之阿力山大公主及希臘之蘇菲公主。第二排由左至右：挪威傳君希拉德，瑞典之比吉達公主，荷蘭之伊連娜公主，丹麥氏之馬爾沙公主，希臘之伊連公主，瑞典之德絲勒公主，挪威之比利特麗絲公主及瑞典之貝特爾王子。第三排由左至右：挪威之克拉夫王子，希臘之君士坦丁王子，保加利亞之王施蒂安，根德之愛德華公爵，希斯之英思兹王子，巴登之路易王子，漢辛斯堡之佛里列兹王子及荷登巴哈之維德伯爵。（美亞社）

帝俄沙皇之妹　西尼亞女大公　在英逝世
享年八十五歲

【倫敦廿一日合衆國際社電】帝俄沙皇尼古拉斯二世之妹西尼亞女大公久病不癒，於今日去世，尼亞與帝俄皇朝有關之僅存者，如今又少一個。西尼亞於倫敦附近漢普頓宮一間房間之住宅內，一生共有廿二個房間之住宅中，於九月前與世長辭，享壽八十五歲。當時，在床側侍候者，有一子一女。子爲安德烈羅曼諾夫王子，女爲尤蓮曾芙公主。尤蓮曾芙公主於六週前由巴黎來此，因見其母身罹嚴重肺炎於九月前發病，後又告病倒。西尼亞女大公之丈夫爲阿歷山大．米海洛維奇大公爵，已於一九三三年去世。帝俄羅曼諾夫皇朝於一九一七年俄共推翻沙皇，其後，蘇維埃爲世界一次大戰後一九一七年共產黨殺害。尼亞西女大公爲帝俄皇室人員中僅存者之一。伊於第二次世界大戰發生之前抵英，隨居住於溫莎宮附近之……

英公主舊情人　唐生上校　抵達倫敦
不參加公主婚禮

【倫敦廿一日美聯社電】三週之後，英國瑪嘉烈公主將與鍾斯結婚。現在，公主之舊情人唐生上校已抵達倫敦出現。唐生下榻一酒店中，如往昔居之克拉倫斯宮，不備五分鐘之時間。唐生與其妻子實現離婚後，唐生於去年十一月曾與芳齡廿一歲之比利時人結婚。唐生稱：渠擬在倫敦留兩日，不擬逗留至五月六日瑪嘉烈公主與鍾斯行結婚禮。

【倫敦廿日合衆國際社電】今日消息：唐生上校已經來倫中搶購物品之機會，將不參加瑪嘉烈公主之婚禮。唐生與其夫人稱：彼將在此勾留兩日。倫敦晚報記者詢問唐生是否已請公主結婚之請柬時，渠謂：「此事我不能談論之事。」渠並謂：渠亦將不能決定是否成今日赴克拉倫斯宮之事。然而，該晚報謂：此事仍有可能，因唐生與瑪嘉烈公主仍屬良友之故。

應付中共措施不當 尼赫魯已大失民心

印度人民在過去十年，對尼赫魯的領導一向是心悅誠服，沒有間言的，可是他現已不得民心，輿論開始抨擊政府和運用壓力了。

·古原·

中共的周恩來訪印度和尼赫魯總理會談一事，是出於新德里意料之外的。當尼赫魯在二月廿日曾致函周恩來，邀他在三月訪印的消息傳出後，共黨外交圈子都為之一驚。在中共方面，周恩來的訪印，是表示印度對中共的態度並未改變，而印度報紙和議會，然而那時的印度，對周恩來的邀請，態度的激烈，大有使周恩來拒絕的可能。

在議會方面，尼赫魯的國大黨雖然保持着議席的大多數，但他們在應付中共問題時，尼赫魯已經得到國會反對派的支持，他已經得到了國會支持。但他們又提出質詢，責問政府為什麼要邀請周恩來訪印，尼赫魯說明邀請周恩來並不是改變政府的立場，並且認為，假如要與周恩來會談，以上種種因為周恩來是一個「侵略者」，他們認為「中國」只是要找機會侵佔印度一寸土地。

印度的國會之反對周恩來訪印的理由是：印度國會和報紙認為中共「背信棄義」，指摘中共「背信」。尼赫魯和蘇俄總理赫魯曉夫作長時期的私人談話之後，在二月十二日通告國會說，他和周恩來會談的希望渺茫得無期，因為周恩來的雙方的爭執未能調和。在今日看來，尼赫魯的行動，直至那時祇採納請周恩來接受邀請，在尼赫魯以為周恩來會議之前，以說服他不堅持。

上的會談，因為他不是談判，尼赫魯以為周恩來訪印，可見他不當步。因為他忘記了政府曾經宣布與中共停止往來之前，沒有在中共會議的可能。他的印度人，自然會認定他有錯誤。其實在印度人的立場，於是尼赫魯祇有相信他。

在對付失措的尼赫魯，周恩來在詳細的解釋當中，肯向新德里的中共人員顯然表露印度人民的態度，他們放出風聲說，印度目前的氣氛並不對於共黨外交之道，所以他們也只好作出這一次的舉措。印度人對中共人員（包括蘇俄的），也口口聲聲指斥那些竊據中國大陸的人，運用阻撓的手段。尼赫魯在下議院表示相同的意見，又復引起人民的激賞。

宣一切事情，有一個意義，就是印度與中共已開始運用壓力了。在過去幾十年中，輿論一向靜寂無聲，而且以大於任何一個人（克什米爾除外）的事件給予尼赫魯。尼赫魯常常濫用這大權，在事實上，人民反對他並未使用過權力來做好事或壞事。這樣的情形，本來可以永久維持下去，可是在一九五六年發生蘇俄出兵匈牙利事件，蘇俄把匈牙利事件的麻煩傳到印度之後，印度人才勃然覺悟。印度人從前一向以為蘇俄的聲譽和平共存五原則宣言，是一種不干涉他國內政的保證。蘇俄出兵匈牙利的轉變，又揭穿了共黨用來掩護他們的帝國主義行動的煙幕。然而，因為英法進兵蘇彝士運河，使印人的心頭上幾已完全忘記了匈牙利事件，印人因此仍能假托和平共存的名號來跟印度交好。

中共的造化非低。沒有什麼事情能使印度人遺忘他們在西藏的暴行。也沒有什麼事情足以使印人忘記這個昔日的「朋友」，現在佔據了印度的五千方哩土地。尼赫魯對這件事的看法，顯然不甚了解或賞識他的國人遺棄了缺憾的能力。他因為他的國人不能把一個共黨的侵略和另一共黨的友誼區別開來，也表示不滿，在喀勒拉不久之前舉行選舉時，他告訴一個選民集會說，「中共在喜馬拉雅山的行動，和其他現在還是我們的朋友的共黨國的行動，必須區別清楚。」他在前往喀勒拉之前的主張是這樣，在離開喀勒拉之後的主張也是這樣。

如果根據這一切就斷定尼赫魯和他的政府跟人民是背道而馳的，這也是錯誤。今日和往日的情形，如果有不同之處，也祇是在過去六個月中，民心對尼赫魯政府的信心感覺一些弱了，然而，尼赫魯政府不能領導輿論，反比落後輿論一步，已是不爭實在了。

在內政方面，也有同樣情形。舉一個例，人民反對他的國大黨的合作社計劃，是出於尼赫魯預料之外的。尼赫魯對一個內閣舊同僚為什麼建議設立一個永久法庭來查究大貪官，也是大惑不解，他又承認他對人民社會黨領袖克里帕蘭尼指斥他遷就周恩來會談，是出於痛印度一事，很為痛心。

然而一個就是不太熟悉內幕的人，也知道印度人民對這些反響是必然的。印度領土完整和個人自由，是尼赫魯所領導的自由運動的兩大目標。如果這兩目標受到威脅，或大有受威脅之勢，印度人民就會有些什麼反響呢？印度人民明知他們求自由的理由已受到危害，尼赫魯又怎能期望他們沒不關心呢？他們能無條件地支持一個祇得到往日自命的印度的政策嗎？這些問題，使很多印度人孤疑莫決。他們依舊愛惜他們一手造成的領袖，可是他們現在因為這領袖發生問題，也不勝傷感了。（譯自「新領袖雜誌」）

△ △ △ △ △

穿洋服跳牛仔舞賞櫻花 日本陷於新舊交替漩渦

進入一九六十年代的日本人，充份享受西方物質文明，八成人口有欣賞電視機會，每三家即有一具洗衣機，但更重要的精神生活，卻空空洞洞，

·空洞狀態·

·宗丹·

紐正是日本櫻花盛開的季節。全國各地的工人、農人，及至於高階級都扔下鞋子，鋪了草席，在櫻花樹下大吃大喝，放歌跳舞，欣賞落枝，直到酩眼迷朦，眼看花瓣紛飛跌落，正如日本的古詩說：世界來來往往，就像春日盛放三天的櫻花。因此日本的古老傳說，他們倒不在乎花開花落，反而欣賞這着的週機及生命短暫。

不過，今日的日本，是六十年代的日本，九千二百萬日本人，陷在新舊交替的漩渦中，在他們的周圍，有外來的和舊傳統的東西。他們正奮鬥建立一個被戰爭打敗的全新社會，同時正享受打破一切舊樊籬的繁榮。現在賞櫻花的日本人，不必醉落花紛紛才能感到世界的變遷。他們賞花時喝着的酒，不是日本清酒，而是威士忌和啤酒。在如醉的遊人叢中，雖然也有穿七彩和服的女郎，但是大部份遊人士都對身穿粉紅衣裙，隨着結他起舞的女性甚至戰鼓們也追上潮流的居處，那髮已不是舊的而是最流行的新潮髮式。她們身上的衣服，已不像二十年前的式樣了。在幽靜的櫻花樹後，年青的愛侶，擁抱在一起，甚至互相撫動，這種新近由西方輸入的習俗，如果在幾年前有人敢這樣幹，不被拘捕才怪。

但是老古的秩序仍是緊緊地抓着這個社會的。大部份舊享樂的是工廠、寫字樓、黑漆外滙間題，或是新型的牛墟電影院的人物，他們的太太，和二千年前的日本婦女一樣，仍被留在家裏。事實上，新的日本，正染着一種精神分裂病：在櫻花樹下大跳牛仔舞、穿和服而輸電視車的，在家裏拜神但又對孩子們大談要說老人的，都是具體的表徵。

古老的封建組織，仍然牽制着社會的階級、禮法和社會地位。但是，十五年來所製造出來的新生一代，有些拜使老祖們為之深感苦惱吃驚。年方二十歲左右的日本人與他們年在四十歲左右的父母之間的隔膜，代表着西方幾百年的歷程。今日的青年喝咖啡代茶，食麵包及肉多過吃魚和飯，嚼香口膠、擬汽車，當作牛仔電影、好滾球，並且如戀而結婚，實行節育，儲蓄金錢，因此日本的舊式家庭，便大大的影響了。

東京的一千零九十一萬的居民，大多數是四十年以前的遷移到東京，數以百計的英語混入了日本的語言中。在日本二十八個大城市中，雷視機的數目比抽水馬桶的數目多三倍。只有百分之十八的日本家庭不能接觸電視機的，在鄉村中有電視的人家常以遊牧鄉居到來一同欣賞電視，在全日本的家庭中，很少有一個家庭會完全未見過電視，或未受由於電視所帶來的自由所影響的。從前的佃農，被佔領軍政府的土地改革法案解放出來了，他們每人分得五英畝田地和一間屋宇，可以自耕自食，如果他們主要他工作，就得用現錢支付欵金。

他們勞動一年的成果，可購置全家大小御衣，享受一個愉快假期，去觀光名勝，可以聽聽收音機，讀讀雜誌。他可以送女兒入學讀到中學畢業。從前最受束縛的婦女，現已獲得自由，她可以隨意所欲打扮自己，可以買那名貴的香水。正如一個婦女說：「從前，如非得了家長，決沒有人願自降身份去當藝妓。但現在藝妓的地位不同了，藝妓的身價也有自由拒絕陪客人的權利。我們的生活是自由的」。從前想象到管制的學生，現在可隨意說他們愛看的書包括共產黨的刊物。從前學生所要的是身份、金錢和女人，現在他們希望的文序是金錢、嗎？許多人認為除了有思想的人所渴望的物質的享受之外，精神生活的平衡與和諧，神上，日本人的生活亦付厥如。當戰後初期，他們遠離開學校門，但念於要賺錢。但是，當世觀點觀念，今日的日本青年，活是沒有重要性的改變了，古老的文化中斷了，民主主義開始統治之後，他的有些更加，對生活的目標和他們的父母並無不同。但民主之為物是無形的，雖然日本人對新的東西已改變了，他們仍然在於精神領域上是空無所有。

果還有許多人，仍然是民所認解及吸收，而且一直未吸收，因此許多智識分子都認為日本是處於精神真空狀態。而且，據稱精神真空狀態，幾乎可以提供得到，十五年前，日本人洗澈之後，是先向軍先靈位鞠躬，然後面向東京對日本天皇叉鞠躬，但是有神論，但已沒有人對神許多家庭今日還向東京叩頭，而且天皇制度且成為神靈的對象。

美國佔領軍把日本天皇降為人而非神，及宣佈日本的主權操於人民而非天皇，道一種把束縛日本的類解開而且把社會制度解放。以今日而論，在技術上和物質上，日本人是全世界最自由的民族之一。但是，為了使生活更有精神意義，有些日本人正重視過行許多古老的傳統。上神社和廟宇的人日見增多，在學校教授，貫徹的武士道與柔道（曾被佔領軍禁止）已重新改良型和服在都市穿的人也日多，三十年前流行的十七個時和歌目前再度流行，甚至的士司機也開始用更有趣和更具傳統風味的語言了。

與此同時，日本人又嘗試共產主義、及許多新興的宗教。但是，大部份日本人卻不急於要享受新的權利與自由，嫖宿（一而家庭）、結婚、離婚、公開接吻、讓胎和爭論政治，自由。用日本人的話來說，就是做效西方最好和最壞的東西。在日本歷史上首次，日本人有自由選擇的機會，多數都不用把自己的給任何東西、西方、左派的或右派的。他們也無窒阻日本的繁榮，十五年前幾被戰爭破壞無餘的日本，現已成為全球第五位的造船國、在鋼鐵方面它居全球第五位。每人所得的收入已趨歐洲最高水準，而達二百五十多元。正如一位年青政治家說：但是，現在正視社會上的不安，日本需要領導人物，全球最高的日本人自殺率現已開始降低。但仍是一種憂慮的表示，日本已經擺脫過去而新興起的生活，向個人現在，已有好些形象顯示之九十二有無線電，有一具洗衣機，百分之十五有電視機，百分之一個重要……，日本的生產的時代，每三家便有一具洗衣機，百分之八……，日本在一個目標的人物，但是…，邱吉爾、尼赫魯、日本首相岸信介……

日本女性，已日趨歐化：上為女學生作高爾夫球戲，下為參加西化後之社會生活。

推進東南亞經濟關係 日本實際成就甚少

今年對外援助，只有十億日元；而五十億元經濟合作基金，年來迄未作有效運用。

日本朝野，最近數年來集中全力促進日本和東南亞各國的經濟關係，官方或實際界的組織以及個人提出了無數的方策，態度異常積極。但由於國際條件以至日本本身的條件，形成了人為的阻礙，直到今天，始終沒有什麼實際成績。日本一部份經濟專家有鑒於上述情形，最近在日本第一流報紙「讀賣新聞」發表評論，指摘政府在政策上的缺點和客觀條件的困難。

本年度的預算對東南亞開發工作，缺乏積極的意志與合理計劃。據專家說，按本年度預算所規定的經費，外務、通產、文部三處機關的對外援助費，不過十億日元，其中用在東南亞的僅七億五千萬日元。這七億餘元的用途是：○圖謀東南亞各國技術人員的經費四億六千萬日元（根據可倫坡計劃）；○調查公河調查訓練費五千萬日元；○設置海外技術站經費一億九千萬日元，在錫蘭、高棉聯合共和國、泰國和印尼的日本使館，增加技術顧問。

去年度預算裏曾列有海外經濟合作基金五十億日元，但這筆款項一年以來不曾動用，今年度雖照預列在預算裏，而如何合理而有效的運用，仍有問題。這筆款本來由外務省負責對外援助的處理，但由大藏省、通商省等共同管理。彼此權限劃分不清，基金的運用，東南亞向日本提出的經濟合作要求前後已達十七項，約五百億日元，絕非本年度的預算所能應付的。

另有一位專家指出，東西雙方目前在東南亞進行經濟合作的競爭，但東方陣營的條件似比較有利。蘇俄對東南亞貸款的年息很低，大概都規定為十二年償還，償還時，即用這筆款購買當地的特產如糧食、棉花等。由一九五四年至一九六〇年，共產國家對外援助總達二十七億三千八百美元，其中蘇俄支出者為十二億三千八百五十萬美元，這筆款項中的百分之五〇用在東南亞、印度、印尼等地。美國的對外援助費，由一九五四年七月至一九五九年六月，約四十六億八千萬美元，比蘇俄多得多，可惜美國不曾作適合東南亞各國需要的援助，借款的用途很多，而每一項美國都要提出主觀的意見，容易引起各國誤會。

日本和美國的緊密關係，深為東南亞各國所注意，而且有很多的推測。岸首相對於東南亞經濟開發，似乎不曾研究清楚，偏偏提出所謂「美國資本、日本技術、東南亞資源」的方案，這種方案很引起各國誤會。這也是日本推進東南亞經濟合作的障碍云。（新亞）

國際剪影

打破歷史紀錄 日本投資數百億 建大酒店四四間

近數年來到日本觀光的外國人與年俱增，比去年上期的客人多百分之三〇。日本交通公社、日本航空公司、日本觀光局、日本交通公社的估計，今年可能較往年更增多百分之二十八名，比去年同期的數字多百分之四〇。日本交通公社說，今年一月三日到達的觀光客人共五千五百人，比去年增加了百分之四〇。據日本交通公社說，今年四月，招待來日本觀光的客人，至六月，預定來日觀光的客人，人數為二百八十名。

就來日觀光的客人的國籍來說，美國人約佔不多占一半，英國、台灣、菲律賓、泰國等國家，共約四個國家。

據日本觀光協會調查，每年觀光客人，由一九五三年起，每年增加，比二十五萬人，可以獲得十五萬日元，每年觀光客人的消費額。

近數年來到日本，每年橫濱、神戶的客船泊港，有一萬二千噸的瑞典船，也有三萬四千噸的英國船，今年的世界觀光客船，有六、七艘五千噸的客船，將在年內到達日本。

觀光客人住宿的旅館，據日本觀光協會統計，今年預計訪日客人將達二十二萬名，約二十二萬名的觀光客人，今年來日本觀光的客人將比往年增加，而日本全國適合外國人住宿的旅館，只不過一萬多間而已，建設更多的旅館，是觀光業當前的急務。

日本政府在原則上，已提供了觀光客所需的資金，並以關係方面提出的旅館修建計劃，從來不曾有過日本的旅館，在觀光事業史上，這樣龐大的數字。款項達四百六十二億日元，在日本的旅館館，所以觀光客人所需旅館，上廿一間，房間數達七千三百三十間，所需款項總額約三百二十二億元……

黑社會披猖如昔 全日有暴徒廿萬

大部份集中都市，去年被警方檢舉的罪案達六萬八千多宗，罪犯中有二萬多人係少年男女。

·麗江·

兩年來日本黑社會勢力，雖經警察不斷掃蕩，但猖獗如昔，暴力事件經常發生。最近，黑組織更變本加厲，以政治結社為號召，公開招收黨徒，並進行組織全國性的大組織。

根據最高法院的犯罪檔案，近十年來刑事案件約增加百分之三〇，強迫暴力等案件增加六倍。去年，日警檢舉的黑社會犯罪案六萬八千三百四十九宗，犯罪者五萬五千六百九十九人，其中不良少年男女佔二萬三千九百三十五人。

警方調查結果，全日本的黑社會四千八百七十四個，黨徒十萬五千六十五人，此外尚有外圍份子約十萬人，分佈於港灣、炭坑、工廠等，主要集中於大都市，東京都約佔百分之四〇。「黑食黑」事件經常發生，去年黑組織「開片」共一百一十次，主要原因為爭地盤。

暴力組織是都市的主因，係收入較好，特別是娛樂場所更是重要的財源。

日政府雖執行禁娼，但黑人物卻組織私娼寫，強迫婦女賣淫，藉以成為娼館。日政府規定，每一間須繳交一萬日元保護費，繳納不足者，均有被毆打……。更有若干黑組織，如「松葉會」等，以右翼團體名義，與政客勾結，向市工商局領取許多黑組織均以「商社」、「興信所」等名義，向市工商局領取商業牌照，如住吉一家、上萬、幸平、波木、生井、共和一家等，均掛商店招牌。

戰後黑人物暴力犯罪形高起來，一九五六年，共九萬二千八百二十件，共中究有兩三個且出版定期刊物。而正式掛上右翼團體招牌者，東京共有二十八個。

東京為暴力份子最多的地方，共一萬八千二百三十九人。其次為大阪，有一萬四千人，此外福岡、神奈川、兵庫、北海道、新潟、廣島等人數也不少，最少者為秋田縣，有二百七十七人。

上星期，東京「每日新聞」報導黑社會頭目要逐漸被改造時，竟有流氓員數次騷亂，數天後，「松葉會」嘍囉數十人，位破壞了該社編輯部及印刷部，其披猖情形，於此可見。

工商日報 分類廣告
每段 大字四個 小字四個 每天 式元 不折不扣 鎖數廣 效力大 收費廉 七期收
洽刊處：○香港德輔道中四十三號本報廣告部 ○九龍旺角東樂戲院

山山信息

利成 接洽處 九龍彌敦道二二二號E二樓 電話六四六〇三九八九五五

1 下鄉道 △印有說明書備索△
2 佐敦道 十八號至二十二號落山道大單邊 走馬騎樓六大一廳 有私家樓梯四房間 四元起 可分期付款 按揭千元 多月租六百 三千七百 十九五元 九港元付
3 土瓜灣道 三六四至三六九號 二三七號地下（舖位）租賃
4 大角咀 晏架街
5 利成大廈 五二號 樓閣每層五千元廳房騎樓
6 出租 尖沙咀加連威老道 ……
7 高息 寫字樓 備齊全冷氣 ……

月租 售價 地址
土瓜灣銀漢街 唐樓 萬元餘 租售均可 各路巴士經過 接洽處中環信和大廈八十六號 電話30589 假期824867

北角 海傍新樓 空前未有創舉 最靚最平 最嘆 敢誇 新型房間 鏡梯 一年付一分 對面 門戶 雙期 獨立 美觀 伙 長 尤 久 大 興 企 業 公 司 大道中瓏安銀行大廈八〇四號 電話三七八六七 二八四一七 地盤電話：七〇二九六

九龍城道 四川街 十八號至二十二號 大單邊 獨立唐樓一梯兩伙 走馬騎樓六大房間 下可間舖位 每房五百元 到期出售 千五元起 分期十年 歡迎參觀

何文田 勝利道 十號至……
忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四四一一
章記 香海大樓 一至三房 ……
中區大廈 中環 樓宇出售 月息分五 穩固可靠 最好投資
油麻地區 單邊唐樓

百輝大廈 麥當奴道72號
快可入伙 二萬六千元起 下鄉道 土瓜灣中心區 大單邊向東南
志盛建築公司 八千元起 七年期 大廳 特長 間房 十八尺仔
實華大廈 香港大道東46-56號
舖位特廉 尖沙咀
廉樓急讓
寫字樓出租
大單邊四樓出租

士多出租
請什役
士多送貨
招女助理
金門麵飽公司
鄭重聲明
高炳記洋服公司 電話61200
衣匯 男女總匯 款式好·尺碼齊·定價廉
民興百貨公司 電話62081
瑞香園 代客貯貨
會計報稅
遺失聲明
遺失證件
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明
華南電鍍學院招生
香港婦女補習學校
賣機聲明
舖位生意頂讓
聲明
Wehrle 利威

李鴻痔瘻學院招收男女學員
國際 醫務所
李冰妍醫生 婦科
陳鵠超 中西醫 九龍上海街三二五號九龍藥堂
名醫 鄭達明 專治尿病專家
劉惠珍 婦科
王廣發 癬
白蝕 專治
陳照 歷代專治 痔瘻 脫肛 痢血
痔 一切肛病
洪冠洲 專科 腦耳 鼻喉
耳聾機
黃華湛 痔瘻
謝仲生 尿病
麥秀英 婦科
婦科水
袁楚材 筋骨痺痛
嗚謝良醫
痔瘻良醫
洪亮 鼻 耳
梅放漸 痔
陳漢光 耳鼻喉
又嗚謝醫愈 體弱頭暈良醫 黎健公
吳英鑑 頸瀝
梁愛華 婦科 特效藥

本港新聞

由共區抵澳之旅客証實 新會農民大規模抗暴 事後共幹會瘋狂捕人

三日來由共區逃澳義民統計已達百人

【本報訊】澳門消息：大陸來客，昨日証實新會縣共幹繼續進行大逮捕工作，該縣來客並證實，新會人民近因飽受多年來殘暴的統治，據稱：實行公社制度，爲新會縣農業生產大減之主要原因，但中共仍將所有之產品搜刮以供出口。來客雖未能證實有多少人已被捕，但多人証實，被捕者數以百計。新會縣人民，最近因反對中共橫暴統治，曾舉行公開抗議示威。來客稱：中共軍隊曾開槍將示威者射殺，但示威之舉，仍不絕發生，被迫工作十八小時一日的農民，就在田野中舉動示威抗議行動。

【本報澳門訊】昨晨一時，有十餘名中山縣民乘一木艇逃抵孫行山邊時，因一時艇以找尋登陸之地，中共武裝船隻開槍追蹤而至，時岸上居民多呼叫該艇逃走，惜已來不及，終被截北鴨逃人帶繼拘到港仔。事後警方人員亦知其事，曾赴當地調查。

又昨（廿一）晨，有中山「恒甸公社」社員六人各挈子女共十六人，同乘一隻木艇團逃出走，前（二十）晚八時落艇，昨早七時許到澳，先由水警帶往港務廳問話，午解警區深樂後釋放。現暫得下環沙井地福生生醫院收容，港澳今日協助前往「難民」辦理領取二十元急賑金手續。

該批難民姓名如下：梁滿勝，卅二歲，梁林光，卅六歲，林財根，廿二歲，黃潔好，卅二歲，劉成彩（女），廿九歲，孫彩英（女），卅四歲，另十名小孩係黃源（女），八歲，劉天福，五歲，劉鳳環（女），三歲，譚秀珍（女），十四歲，梁大齡（女），八歲，梁麗彩（女），小歲，梁容添，三歲，黃桂好（女）十歲，黃鳳雄，五歲，黃鳳和，二歲。

據該來義民稱：今日在大陸，無論任何員工，都要付出最大努力而博不到溫飽之生活，每日工作至少十二小時以上，但天天得糧食僅米六市兩，不足溫飽之淺工，多取稻草作植物充饑，熱切及草根，已成爲大陸難民副食品，但在武力鎮壓下，多不敢反抗，飢餓交迫及精神痛苦，誠一言難盡云。

逃亡義民中 有民兵四人

【澳門中央社訊】大陸同胞逃亡日衆，前日來又有中山縣農民七十五人，乘小艇或挾木杉，用各種不同方式逃亡抵澳，均幸在西環安全登陸，重吸自由空氣。

該批難民中，內有青年民兵吳炳坤（廿歲）、韓時（廿七歲）、賀坤（廿五歲）、吳炳祥（廿歲）等四人，均隸屬「神灣公社」。

【澳門廿一日路透社電】自星期二日以來之三天中，由澳門附近之共區鄉村逃抵此一葡屬殖民地之難人，總數已達九十七人。今天抵埗之十六人，包括有十名兒童在內。據通常消息可靠人士稱：爆略大半係難民及其眷屬。

慶祝英女王壽辰 閱兵典禮盛況

所經街道擠滿市民 督轅開遊園會款待嘉賓

【本報訊】昨天慶祝英女王壽辰之盛大閱兵典禮，由上午十時開始在九龍加士居道舉行。參加典禮者有港府軍政官長、各國領事團、紳耆名流等。未及九時，巡行隊伍將經過街道之兩旁，早已擠滿看熱鬧的市民，所有車輛均改道而行，大批警員出動維持車輛及路人秩序，情形非常熱鬧。

昨日之閱兵盛典，因港督柏立基爵士尚在醫院休養，故由護督白嘉時主持，儀式開始時，閱兵總指揮及副指揮官，乘吉普車前導，由東向西沿加士居道巡閱檢閱台，然後即揭檢閱。由駐港英軍官兵組成的海軍隊伍，完在最前頭。隨後的是駐新界英陸軍各部隊的代表隊伍，陸軍服務團的輔助運輸隊，憲兵部

互型之推拉機、推土機、挖泥機等，故此就甚至去年因災後曾協助工務局清除窖積機場與大嶼渡泥，及最近在新界曾一條鄉村閉塞一條靠瀕小河的機械，它們既設有令人吃驚的武器，又曾爲港人的福利服務，故此看府它的都過，令人發生一種親切的感情。工程兵之後，爲第二五二中隊及第二五三中隊通訊兵，他們乘電單車，携有各種架設通訊電線的各種工具。通車隊的後面是另一個車隊，爲步兵的後勤補給巡邏隊，陸軍服務隊的運輸兵，陸軍醫療兵團的救護車，及戰場小型救護車隊。殿後部隊爲皇家電器及機械工程兵，他們駕着大

四響大炮的軍火隊，及第八英軍獨立的避難第八。步兵的殿後部隊是著名的威爾斯兵團第步兵及通訊中隊。此項部隊，新近組成，隸屬啤啤步兵旅團，參加女王陛下壽辰閱兵的步兵隊伍。中程野炮兵隊，中程野炮凡百門之大，啤啤步兵隊步伐，完部隊之徒步炮兵隊，計有廿五磅及重炮，其後，即爲工程部隊和兵之各補車輛，包括裝甲運輸車，輕便載重車，及運兵車，皇家工程兵隊，有令人生畏巨大之威，安排檢閱部隊的很好，檢閱時令安排檢閱恢復之官員大隊，斯令部檢閱時，步兵部隊閱步，先後通過檢閱台的時間，經部隊之後，偵察軍部隊各補給防隊伍，及防衛軍的代表隊伍，其中有部隊的駕駛大隊第一組完畢。

不着陸由港飛美 高克曼遭挫折 中途飛回東京

【本報訊】三藩市飛行製鐵商人高克曼打破世界私人飛行不着陸長程紀錄的第二次企圖，已歸失敗，他在返美途中，抵達北太平洋上空時，不知何故，突然折返東京。

據昨日西聯國際社電稱：美國聯邦民航局宜稱：高克曼在北太平洋上空突然掉頭及飛往東京，其時係他離開東京後三小時，原因不詳。

高克曼於前日上午由本港啓德機場起飛，擬不着陸飛返三藩市。起飛後四小時，高氏致電啓德控制塔，謂正飛抵台北上空二百五十呎，並謂他並準備進一步高以躲避颱風雲。

一般當其在港起航時，載重六千磅，其中汽油佔二噸（四千四百磅），彼本人則體重二百六十磅。此次折回，可能因過重關係。（N）

探親歸來一澳僑談 食在廣州

洞天酒家賣爛椰菜煮蜆 粉絲炒甘菜被視爲珍饈

【澳門中央社訊】據由大陸探親歸來的一位澳僑向記者透露：沿抵廣州後，他依照配給人家指定的酒家用膳，由八時起輪至十一時，僅能在上九路洞天酒家獲得座位，但菜式異常粗糲，只有爛椰菜煮蜆肉而已，而一般市民幷此亦不可得，被擯諸座位之外者，卽衆止飢。

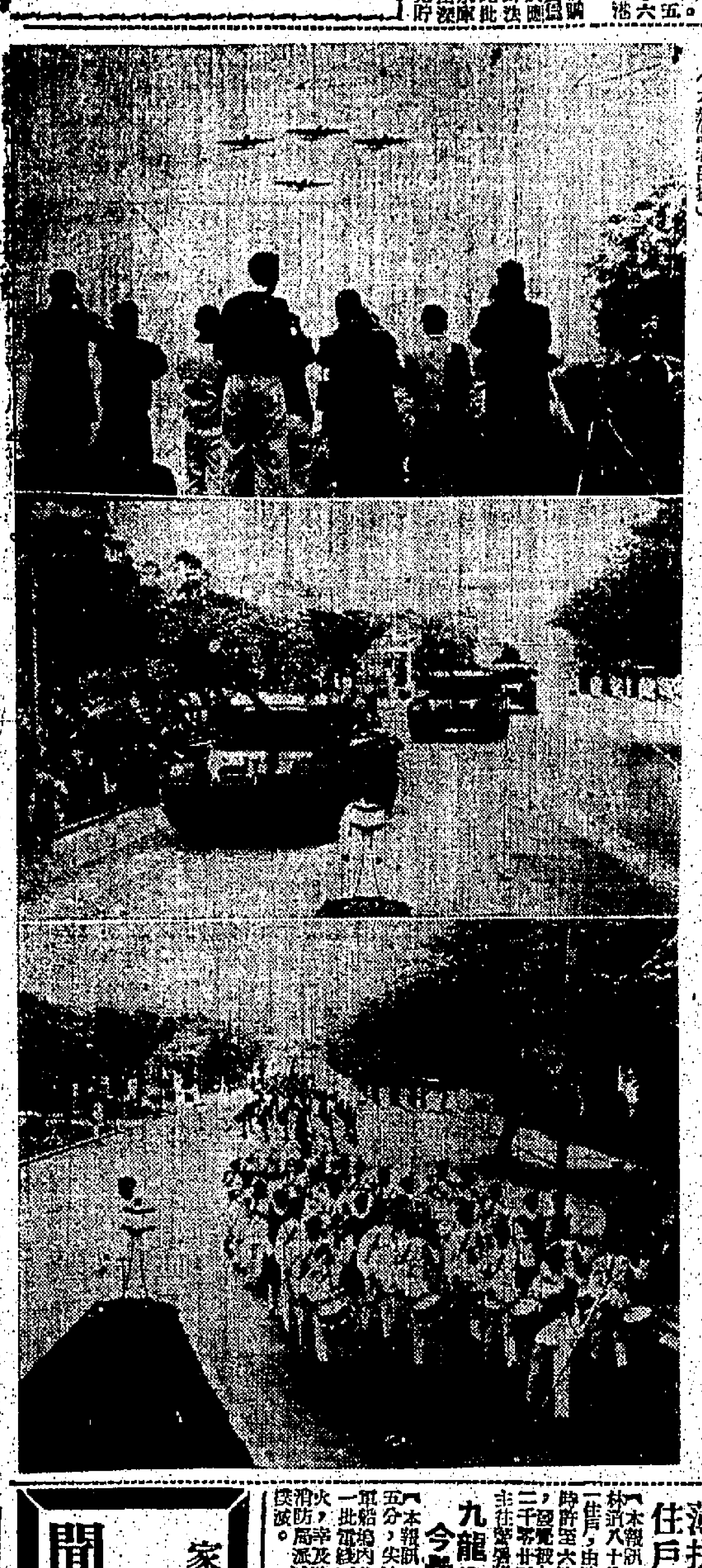
廣州市民，多鵠形菜色，排長龍購副食品者，觸目皆是，僅得粥一碗，須在糧食部上扣米二兩，人民以粉絲炒甘菜爲無上的珍饈，過頓嗜的菜，竟有三年未嘗一嘗者。

港府向日購買大批鋼水管

價值達三百萬美元 傳與深圳供水有關

【本報訊】「遠東經濟評論」頃透露：香港政府官方向日本一家大商行，訂購價值三百萬美元之輸水鋼管。查前此本港所用水管，多係來自英國，此等口徑一呎二吋五米突之鋼管，將于六月至九月間分批運港，以供應用。

查港府向日本訂購運水鋼管，可能因急於應用，故放棄已往辦法而從日本購來，此批水管，或與深圳水庫供水事件有關。由深圳運水來港，先府於水塘，從過濾廠計，以達大磡道或城門水塘，均需大批鋼管。若從英國購來，需時甚久，迫得改向日本購進。



圖片說明：慶祝英女王壽辰昨晨舉行閱兵。（上）新型噴射機飛過檢閱台。（中）新式百夫長坦克車首次參加大操。（下）海軍部隊步伐整齊，操過檢閱台。（本報記者邑攝）

英議員下週重提 香港賄賂貪污問題

因認爲尚無滿意答覆 屆時將再詢殖民大臣

【倫敦廿一日路透社電】英國工黨議員桑頓今日稱：渠將於本月廿八日星期四在下議院對香港之賄賂及貪污情形，提出「調查性問題」。渠謂：渠將對香港情況發表十五分鐘之談話，以及將以渠之問題詢問殖民地大臣麥克里奧。渠告知路透社記者謂：渠曾對香港之情況提出「許多問題」。並謂：「由於余仍未收到滿意之答覆，故此余尋求一次判立性辯論。」

女王致謝港人電賀

又訊：護督白嘉時前曾代表本港民衆，電賀女皇今日壽辰，茲已接奉女皇欽賜，對賀電表示謝意。

圖片說明：昨日由中山五區神灣逃抵澳門之一批義民。（本報駐澳記者儲攝）

飛機化部隊則出彌敦道向太子道方面散隊，交通隨即恢復原狀。

下午四時，督轅所舉行之園遊會，依照原定時間舉行，護督白嘉時伉儷，先在督轅與數百嘉賓握手。到會軍政機關首長，行政、立法兩局全體議員，市政局議員，太平紳士，各大團體首長，各區街坊會首長，各同鄉會、宗親會首長達千餘人，情形甚爲熱烈，園遊會至下午五時餘完畢。（首、文）

干諾道西火場 又掘出三男女屍體

連同前天掘出之女屍 証實失踪者俱葬火窟

【本報訊】干諾道西火場，日來由工務局人員發掘結果，除於前（十九）日掘出死者女傭祀泮屍首外，昨日又掘獲男女屍首三具，是即失踪之四男女屍首，均已先後掘出，下午五時，工作人員即行收工，至屍首則分別用黑箱車舁入公衆殮房，由死者親屬認領，由於各屍首被埋藏多天，屍首腐臭，其中更有被壓成零肢斷體，殘缺不完者。

昨日所發現之男女屍首三具，俱在一式一號地下後座掘出，當掘出時，死者三人均企在三樓叙談，大約該樓被焚倒下後，乃葬身於火場瓦礫中。第一具屍首係於上午十時半掘出，該屍身已被壓至零碎，分開爲胸骨、頭顱、脊骨等部份，不獨腐臭非常，且衣服亦斷爛，已成片片碎，在仔細視察下，死者似穿花布睡衣衫褲，白鋼衣褲，旁有一廿枝庄之三個五仙仔，死者堂弟蔡榮昆，認出此烟盒爲其兄蔡同文之物。死者蔡同文，六十一歲，福建惠安縣人，乃該處一式一號地下東興貿易公司會計，在港除其堂弟外，並無親屬。死者將由東興貿易公司出資殮葬。

第二具爲一少女屍首，於下午二時掘出，死者名莊黔芳，十九歲，亦福建人，乃一英文補習學校之女學生，與其母及兄妹住北角英皇道×號二樓，死者排行第二，其父爲菲律賓老華僑，刻死者之父及長兄仍在菲經商，其遺體由其母前往領回殮葬。

第三具爲較爲完整之婦人屍首，係於下午四時半掘出，死者爲倫春探鐵，四十九歲，住北角英皇道×號二樓，其夫自幼赴菲律賓謀生，死者生有兩子，長子已結婚，且生有一年餘八歲之男孫，次子十五歲，戰和平後，其夫同來因死者除於第二次大戰時與子媳同居，死者與子媳同居，十五歲，事發前往菲律賓作千里會夫，當時死者與莊黔芳前往該事地點找蔡同文商談辦理赴菲手續問題，不料三人不幸同葬身火場。（烈）

兩件一些 三番四次 靜坐樓頭如看戲 頻鳴禮砲似連珠

△昨天上午，老天放晴，在九龍爭看閱兵的市民，一早就爲頭攢動，似乎比去年熱鬧一點，發現假度，天氣使人舒暢。

△前天佈下的鐵馬，豹有幾里長，但橫馬路的大鐵鋼，昨天晨早才發現，它的作用是軍隊操過之時，用來攔路，封閉馬路，也要「軟硬兼施」。

△彌敦道兩段，天彿破曉，就發現許多閱兵工作有關人員，在彌敦道加士居道等來踱去，豫約輸的白衣使者一早就出現站崗。

△閱兵之前一小時，九龍尖沙咀和油蔴地的交通最擠迫，香港市民擕男帶女，從天星小輪和佐頓道湧泥，彌敦道的騎樓底，大有水洩不通之概，處處出現人潮。

△彌敦道上沿綫的酒樓茶館，一早就「高朋滿座」，一盅兩件，所費無多，而居高臨下，確是看得舒適。店老闆笑逐顏開，希望天天閱兵更好呢。

閱兵花絮

△在機械化部隊經過彌敦道時，聲浪特別響，隨隊之聲，把路面留上兩條白紋，很是百夫長坦克碾過留下的痕跡。

△最後的隊伍，是開山劈石的陸軍工程兵，工程全部是機械式，挖泥機、推拉山泥機、運泥機，路多新式，駛經馬路時，地面也震撼起來。

△各受檢隊伍行經檢閱台前，其快慢節奏，均隨從在場樂隊之演奏，有時隊伍行得太慢，樂隊便奏出輕快的調子，隊伍行得快時，它又奏得慢吞吞地，很能調和隊伍速度，一直至典禮完畢，看熱鬧的人開始散開時，樂隊此時却奏出一曲快速爾滋來。

△列陣於檢閱台對面之槍隊，隨着砲兵團鳴放禮炮，向高空鳴槍，由隊伍一端開始發射，連珠砲似的輪至另一端停射，再由另一端發射而至開始一端，有條不紊，管樂，行人不約然體，驚地爲蕭瑟，忽匆走開。

△安坐席上之貴賓，在典禮中不時要站起身來，例如認督及軍政要員蒞臨時，奏英國國歌時等，老記們說：我們最出比較幸運，不必起身來，原因是：三個記者席都沒有座位設備，老記們本來就由頭企到尾也。

△陸軍隊伍中，騎馬經彌敦道北行，到了窩打老道，沿着彌敦道北行，到了窩打老道，就轉入砵蘭街。幾十匹戰馬，十分高大，領隊的軍官手執指揮刀，當轉入橫馬路時，許多婦孺吃驚不少，認爲橫街馬路，何來馬匹？

△當部隊和機械化部隊經過彌敦道時候，兩旁樓宇的市民，個個俯瞰，突然幾架噴射機臨空飛過，所有俯瞰的市民，馬上改爲瞻天了。

隊伍紛陳 乍見開來高射炮 交通管制 不容越過大蔴繩

圖片說明：昨日英女王壽辰，護督府舉行園遊會，護督白嘉時伉儷，步出花園，與宴會之中外嘉賓晤談。（本報記者邑攝）

拔萃校長施玉麒 晉謁蔣總統致敬 盛讚台一切進步

【台北廿一日中央社電】同國觀光訪問的香港拔萃書院院長施玉麒，昨曾晉謁蔣總統致敬。施玉麒向總統表示，台灣一切設施的進步，完全出乎他意料之外。他是第一次來台灣觀光，他表示非常滿意。

工商處副處長 赴英出席會議

【本報訊】工商處副處長百克狄，於昨日乘班機赴倫敦，出席英聯邦高級經濟官員會議。該會將於四月廿六日在倫敦作一連三天召開，首氏將於月底返港。（杜）

薄扶林道 住戶失竊

【本報訊】本港薄扶林道八十八號C地下一住戶，由昨日凌晨一時許至六時之時間內，被人竊去現款二千零廿三元，後失主往警署報案。（鐘）

九龍海塢 今晨小火

【本報訊】今晨零時五分，尖沙咀九龍海塢內廿七號貨倉一批電綫，不知如何起火，幸及時發覺，由消防局派滅火車到場撲滅。

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

聞

家老爺車公顯傑諱秉 痛於一九六零年四月廿一日午時壽終於廣華醫院享壽七十有六歲謹擇四月廿二日下午二時半在該院大殮和合石墳場安葬此訃

車澤善堂家人稟報

治喪處：新界粉嶺和合石南和墳場

謝

姻戚世友欽

先慈吳母李惟馨太夫人之喪於昨（廿一）日在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨參加安息禮拜並賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

謝

棘人吳行恕 媳陳學齊 孫鑑明叩謝

益壽 威士忌

無上佳釀 自奉客譽

金牌威

三角威

總代理：源和酒行

香港德輔道七號

電話：二〇一一三・六・三六三一・一三二二一四大

味の素

爲提防假冒劣質調味粉事 敬告各界人士！

查味の素爲烹調所不可缺少之調味佳品，只須加入極少量，即能使菜餚加倍美味可口。因此味の素發明以來，即廣受大衆歡迎，風行世界各地凡五十餘年，銷量最大。

最近市面上有不法之徒，圖以劣質調味粉冒充味の素出售，甚或摻入鹽份及其他雜物，以謀暴利。此種劣質調味粉，不但無調味之功，對於身體健康有無妨碍殊成疑問？

眞正味の素不論罐庄，瓶庄或膠袋庄均係純淨之純白色結晶體，除美味可口外，功能幫助消化，且含有對人體腦部組織有益之寶貴營養素成份，與劣質調味粉絕對不同，爲此敬告光顧 諸君務請留意，庶不致悞。

AJI-NO-MOTO

眞正味の素

味の素株式會社香港支店

總代理 祥泰行有限公司

分代理 通泰行・明泰行

圖片說明：慶祝英女王壽辰，昨晨舉行閱兵典禮。（上）機械化部隊行列中之新式裝甲車隊通過檢閱台。（下）參加檢閱行列之新式中程野戰炮。（本報記者呂、呂攝）

本港新聞

香港仔正計劃拓展進行填海闢避風塘

與孤懸之鴨脷洲連成一片 各處填海工程亦加緊進行

【本報訊】據悉，港府現正考慮將香港仔避風塘及進行填海之計劃，以保障該區之漁船及使該區成爲更大之衛星市。

填海地點，目前雖未經確悉，但此計劃如實現，將有避風塘攔過海面，由鴨脷洲山間吹入之颱風打擊，同時使現時孤懸之鴨脷洲與香港連成一片，加以發展。

工務財政委員會對于此項計劃之研究，較早時已予批准列入工務局乙項工作計劃中，同時批准之另一研究計劃，係在荃灣碼頭一帶，亦進行填海。

查本港填海工程及計劃，相當龐大，業已撥款或作出預算之計劃，計有：港島中區第三期填海三百三十萬元（即將完成）；紅磡第二、三期填海五百萬元；官塘填海一、二期八百四十萬元；官塘填海第三期工程及海堤六百萬元。啟德油蔴地避風塘一百七十萬元。荃灣新填地海堤第二段二百八十萬元。長洲碼頭及填海四十三萬元（已完成）。荃灣第一工業區登陸設施三十五萬元。港島中區填海第四期工程一千五百萬元，長沙灣第二期填海二百五十萬元（第一期一千五百萬元已完成）。

此外，又計劃將荃灣果欄流溝延長士瓜灣海堤，建大環海堤，西貢填海，及建築西貢、大澳及塔門避風塘。（日）

葡艦江沙維號重返澳門駐防

【本報澳門訊】澳門政府加强該地海面治安警備，第一艘巡邏艦已告完成，前日上午[illegible]力，曾計劃在[illegible]巡邏艦，下午派出正式巡邏工作。

該艦新建巡邏艇，比原有者爲大，武器亦較優良，工作範圍除巡邏外，並兼用爲[illegible]四週，僅限於澳門海面，因鄰近中共處，中共[illegible]。

又：由葡萄牙駛澳之第二級巡艦「江沙維」號，原在去年返葡修理，前晚[illegible]澳門防。並已在香港入塢修理，正式發表書面報告：該艦經已在港修理工作已[illegible]。

傳該艦將由葡萄牙附近海面[illegible]部份未曾修妥，迫得[illegible]又延期駛澳。

洛克道三幢舊樓申請遷拆已批准

住客共獲補償十五萬餘元 樓下商店三間各得萬餘元

【新聞社】灣仔洛克道與盧押道交界之三幢舊樓，業主向高院申請豁免租例管制，以便拆卸，由業主在原址興建一幢十四層高之大廈，預算建築費五十萬元。

該案申請人爲英江有限公司，乃本港實業公司之一，延余叔韶大律師代表（由簡學勤律師轉聘），向租務法庭申請豁免洛克道四二〇至四二二號三間舖位之租例管制。

據申請人方面在庭上陳述稱：業主現有住客六十四戶，分屬四間樓宇，乃請求判決後，本此准許，並裁定租客之補償費爲十五萬元，樓下商店三間，分別獲補償一萬五千元及二萬三千元，一萬三千元至二萬元不等，合計共四十萬元。其中之補償費（每間鋪位）分別爲一萬五千元，一萬三千元，最少者一萬三千元，住客補償床位住客，傳四百元至一千八百五十元。

民安隊訓練日期

【本報訊】民眾安全服務處處長張利，訂出組長級訓練日期如左：

（甲）救傷組：香港救傷組組長陳仕章先生，由一九六〇年四月十八日起，在D.S.彌敦道士丹頓道[illegible]營地假期內舉行救傷組長訓練。

凡隊員尚未照相以備隊員證之用者，請於一九六〇年四月廿九日星期五下午五時至六時到香港總部訓練總處照相。

訓練組皆通知：四月廿二日星期一下午七時至九時，班級編號及地點：⊖⊖九龍訓練總站，⊖⊖政府合署地點（下午五時卅分至七時卅分，英皇書院）；⊖⊖東華三院中學；⊖⊕依利沙伯學校。（乙）四月廿六日星期二下午七時至九時，班級編號及地點：⊖⊖九龍訓練總站，⊖⊖余道生紀念學校；（丙）四月廿七日星期三下午七時至九時，班級編號及地點：⊖⊖九龍訓練總站，⊖⊖民安隊總部（下午六時至八時），⊖⊖九龍訓練總站（下午七時至九時），⊖⊕香港航海學校（下午七時卅分至九時卅分）。（戊）四月廿九日星期五下午七時至九時，班級編號及地點：⊖⊕余道生紀念學校。（己）四月三十日星期六下午七時至九時，班級編號及地點：⊖⊕香島道官立學校。（庚）五月一日星期日上午十時至十二時，班級編號及地點：⊖⊕香島道官立學校。

救護組訓練：香港——在麥當奴道約翰救傷會總部，甲班——四月廿六日星期二下午八時卅分。乙班——四月廿五日星期一下午八時卅分。九龍——四月廿九日星期五下午七時卅分，在九龍訓練總站。

香港指揮分部訓練：傳令、資料及普通小組：與隊四月十三日之聯合分區演習課程，只限長官參加，於四月廿七日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。紅隊四月十三日之聯合分區演習課程，於四月廿七日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。

傳訊小組：與隊四月十三日之聯合分區演習課程，於四月廿七日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。紅隊於四月十三日之聯合分區演習課程，於四月十三日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。

九龍及新界指揮分部訓練：傳令、資料及普通小組：與隊及紅隊，無綫電話之步驟，於四月廿七日星期三下午六時，在九龍訓練總站。傳訊小組：紅隊無綫電話之步驟，於四月廿七日星期三及指揮分部訓練，於四月廿九日星期五下午六時，在九龍訓練總站。紅隊及與隊E及F傳訊訓練：指揮分部訓練，於四月廿九日星期五下午六時，在九龍訓練總站。

九龍救援組訓練：於四月廿七日星期三下午六時至八時，在九龍訓練總站。

傳達組訓練：第一地區——第一地區部一二三級隊員訓練，於四月廿九日星期五下午七時卅分至九時卅分，第二地區——普通訓練組，於四月廿七日星期三下午七時卅分，在聖仁書院，第三地區——普通訓練組，於四月廿七日星期三下午七時，在余道生紀念學校，第四地區——小型電單車訓練，於四月三十日星期六下午二時卅分至四時卅分，在九龍訓練總站。電單車及小型電單車駕駛訓練，於五月一日星期日下午二時至五時，在九龍訓練總站。

紀錄組訓練：香港於四月廿八日星期四下午五時卅分，在民安隊總部。九龍於四月廿九日星期五下午五時卅分，在九龍訓練總站。

民安隊訓練：香港仔區：尚站訓練，尚站A十九A、A十九B，四月廿六日星期二、四月廿八日星期四、四月三十日星期六（下午七時在西灣河街坊會學校）。尚站A十六、A十七，四月廿五日星期一、四月廿七日星期三、四月廿九日星期五（下午七時卅分在香港仔兒童學校）。四月三十日星期六（下午七時在香島道官立學校）。

灣景區：在聖仁書院，進修班訓練——尚長及副尚長，四月廿六日星期二（下午七時——九時）。

東區：於下午七時卅分在聖仁書院，進修班訓練——第一班四月廿五日星期一、第二班四月廿九日星期五。

九時至十時）。

督察區：於下午七時卅分在東區道官立小學，進修班訓練——第二班四月廿七日星期三、四月廿九日星期五、五月一日星期日（上午九時至十二時）。

聖約翰救傷科：班四月廿五日星期一（下午七時至九時），班四月廿七日星期三（下午七時半至九時），第四班四月廿八日星期四（下午七時至九時）。第五班四月廿九日星期五（下午七時至九時）。聖約翰救傷科，四月廿七日星期三（下午七時半至九時半）。

灣島區：尚站B三九，四月廿八日星期四（下午七時卅分至十時）。尚站B四一，四月廿八日星期四（下午七時至十時）。尚站B五三，四月廿九日星期五（下午七時至十時）。尚站B五一、B五二，四月廿九日星期五（下午七時至十時）。尚站B五〇，四月廿五日星期一、四月廿七日星期三（下午七時至十時）。

中環區：在禮頓道官立學校：民安隊救傷科，四月廿五日星期一、四月廿七日星期三（下午七時至九時）。

九龍城區：於下午七時卅分在九龍訓練總站，普通訓練（進修班），尚長及副尚長，四月廿五日星期一。尚站K四三九、K四四〇，四月廿六日星期二。尚站K四五、K四四六，四月廿七日星期三。尚站K四三、K四三七，四月廿九日星期五。尚站K四三八、K四三、K四四，四月三十日星期六。步操，四月廿八日星期四。

旺角區：於下午七時卅分在依利沙伯學校，尚站訓練——尚站M四九三、M四九六，四月廿六日星期二。尚站M四九五、M四九九，四月廿七日星期三。

深水埗區：於下午七時卅分在麗澤官立學校，進修班訓練——班級7、8、9，四月廿五日星期一。班級7，四月廿六日星期二。班級8，四月廿八日星期四。班級9，四月廿九日星期五。班級10，五月一日星期日（上午九時至十二時）。

基本民安隊訓練，四月廿五日星期一、四月廿七日星期三。

聖約翰救傷科，四月廿五日星期一、四月廿七日星期三。

民安隊救傷科，四月廿五日星期一、四月廿八日星期四。

油蔴地區：在佐敦道官立學校，普通訓練（進修班），四月廿五日星期一、四月廿六日星期二、四月廿八日星期四、四月廿九日星期五（下午七時）。聖約翰救傷科，四月廿七日星期三（下午七時卅分）。

站U七六八，四月廿六日星期二。尚站U七五四、U七六七，四月廿七日星期三。尚站U七五八，四月廿八日星期四。尚站U七七〇、U七七七、U七七八、U七七〇，四月廿九日星期五。步操，尚站U七五二、U七五三、U七四、U七五八，四月廿五日星期一。

荃灣區：於下午七時卅分在余道生紀念學校，進修班訓練——尚站H三六九、H三七六，四月廿五日星期一。區部、尚站H三七二、尚站H三七五，四月廿七日星期三。

沙田區：於下午七時卅分在沙田紀念學校，尚站訓練——尚站Q六〇一、四月廿六日星期二。尚站Q五九六、Q六〇〇、Q六〇二、Q五九五，四月廿八日星期四。尚站Q五九九、Q六〇〇，四月廿九日星期五。尚站Q六〇，四月三十日星期六。

赤柱區：民安隊救傷科，四月廿七日星期三（下午七時在香港航海學校）。

石澳步操，四月廿六日星期二（下午七時在石澳村民生學校）。

行駛中之巴士車底突告着火

滅火車到場撲救 新界一間豬舍被焚

【本報訊】昨日香港及新界發生兩宗小火，幸未有人受傷。

⊖昨日下午六時許，有一部行駛十號綫之巴士（車牌四一六號），正沿大道中向西而駛，途經至中環百貨公司門前時，司機發覺車底冒火焚燒，急將車停駛，着令全車搭客下車，以策安全，並報警派出滅火車到場，開喉灌救，迅即救熄，未有傷人。

⊖新界打鼓嶺竹園村，昨晨四時許發生火警，焚毀豬舍一間，燒死生豬四頭，幸未有傷人。該豬舍爲磚木混合建成，昨晨不知如何引起焚燒，約有居民三方聞報，曾派出三部滅火車趕往撲救，上水消防局水源缺乏，終致該豬舍被焚毀。（乙）

明日賣旗保護兒童會

【本報訊】香港保護兒童會，經常扶助一般貧苦家庭，救濟弱小，在港九各區設有會所多處，除派贈食糧等救濟品外，並有託兒與醫護人員等完善設備，多年以來，貧苦人家受其惠者，不可勝數。該會之服務人員，努力籌募，

⊖被告鍾惠平，廿四歲，寶安縣人，金工匠，被控本年二月一日，在九龍地區以信件向他人勒索款項一萬元。

⊖被告劉來慶，又名陳永煥，廿一歲，

經完成，已定昨（廿一）日下午駛回澳門駐防。

高院今日提訊本月刑案六宗

包括謀殺誤殺淋鏹水等

【新亞社】據高院公佈，本（四）月份刑事案共有六宗，包括謀殺、誤殺、打單及淋鏹水各一宗。上述各案，定於明晨十時在高院刑庭提訊，除謀殺案外，如被告認罪者，則當庭判決，否則押候定期開審。各宗刑案被告及控罪如下：

⊖被告男寅林×，十三歲，被控謀殺吳少忠罪。該案發生於本年二月一日（農曆年初五）下午四時，在紅磡温思勞街與老龍抗街交界，一名十六歲學生與少忠被砍斃命，事後警方拘獲十三歲男寅林×，控以謀殺罪。

⊖被控於本年一月卅一日，在大嶼山馬灣涌無意中殺死婦人梁妹仔。

⊖被告劉來慶，被控兩項傷人罪：（甲）被控於本年一月廿一日毆傷男子梁蓉之身體，蓄意使其身體受嚴重之傷害；（乙）傷害之傷害。

⊕被告人爲英商近和洋行之英籍職員利甫林明，被控於二月四日駕車誤殺男子徐錫明（徐爲巡警交通警）。

⊕被告婦人吳金，四十七歲，海防人，被控謀殺……。

被控於一月廿六日在紅磡道寶興[illegible]徐欽非法禁錮陳某，於……追[illegible]附被告帶返警署。

社會各方均加稱譽。已在積極進行中，預料該會爲擴展會務，可於本年秋間落成開幕，屆時該會工作擴大，多賴各方熱心人士捐輸，頃又定六（廿三）日（星期六）舉行一年一度之賣旗籌款，屆時除已聘請大批學生擔任賣旗工作，使救助工作益形普及。屆時更希望各界人士踴躍購買，時在六龍城馬頭涌道増設分所一間，位於消防局附近，工程浩大，該會保護兒童者，亦將獲得扶助。該會保護兒童籌款，爲共襄善舉。

巴士站捕獲女扒手

判監兩月或罰款代刑

【新亞社】二月廿五日下午八時十分，一女子在青山道一三七號門前之巴士站，向一名候車之女乘客施展其扒竊技倆，但爲失主即時發覺，扒竊者乃將竊得之銀包擲於地下，旋欲循過馬路逃遁，但適爲一武裝警員窺見，上前將扒竊者截捕，帶返警署落案，前日解上九龍裁判署受審。

被告女子方惠珍，廿八歲，居港十二年，被控二月廿五日下午八時十分，在青山道一三七號門前之巴士站，向一候車之女客扒竊，竊得銀包一枚，內有現款廿一元一角，被告否認控罪。

原告女子黃惠瓊供稱：當晚伊在上述之巴士站候車，當時候車乘客約卅人，巴士到站後，乘客蜂擁上車，但是原告察覺，旋發覺被告手持伊之銀包，伊即將被告交還，被告乃將銀包擲於地下，繼而發足奔離。

警員三五〇號供稱：當時在上述巴士站巡邏，原欲窺何白牌車搭客，後有一巴士到站，乘客拾級登車，此時見原告上車，被告隨後，且乘機伸手在原告袋中取出一紅色長方形物件，但爲原告察覺，旋發覺被告手持伊之銀包，伊向被告交還，被告即謂：「唔係，咪你喎。」當時乘客甚衆，因何警員黑推測被告爲賊。當時乘客甚衆，因何警員黑推測被告爲賊。「當時乘客甚衆，因何警員黑推測被告爲賊？」乃不但被告之辯詞，卒判被告盜竊罪名成立，判囚刑兩月，或罰款二百五十元作抵。

陳子忠法官聆畢證供後，對被告人謂：「當時乘客甚衆，因何警員卻指汝爲竊賊？」乃不但被告之辯詞，卒判被告盜竊罪名成立，判囚刑兩月，或罰款二百五十元作抵。

黃大仙祠法會四月初一開壇

九龍赤松黃大仙祠，定農曆四月初一日至初九晚止，舉辦萬佛法會，誦九皇寶懺，建醮大法會，已由各常務委員分任主壇，大衆道長發出通啓，以法會期內，欣逢釋迦牟尼佛、呂祖孚佑帝君、關天閫化正陽帝君、醫聖仙佛寶誕，茲擇初一日申刻開壇，因功德無量，及羽化同門道侶先親，及附設免費百姓先靈，超度水火災禍難者無依幽魂等衆。至初九晚完滿，外壇大施餓食，普濟孤魂等衆，正副主壇，左右輔主壇，隨緣樂助丁財各主壇，分級規定，另錄通啓，凡同人及其親屬友好等，如發願誠心參加者，請到該祠應務處照章登記，及領取各項文件，同時當事人爲普施濟衆廣結善緣，時設免費附薦大衆爲社會一般貧胞大衆之孝子賢孫，得以擴然追遠，須於早日到記，由即日起登記，歡迎踴躍參加。

下週末賽馬壓軸戲冠軍賽場面冷落

「勇王子」大有蟬聯寶座希望 騎師冠軍陳杰郭子猷有劇爭

【新亞社】下週末（兩四周於第二班日）上演之本季最後一次賽馬，除打吡此外，更有一項「總馬王」之錦標。此項賽事，係夏季大馬寨開彩彩，亦要被追取銷。因此項冠軍賽因時是否上陣，仍成疑問。可能迎位置，內出必負一五四頁，以一四七年磅上陣，務所負亦不多，今可能爭得季內唯一之勝利，並保持「王座」。「勇王子」與「迷惑」離強「馬主子」之爭，非常激烈。「勇王子」爲去年度之香港冠軍打吡冠軍，得勝馬主與一年後之香港冠軍打吡冠軍，與「馬王」之名，「勇王子」亦爲本屆冠軍，「勇王子」今年必然會力以赴，以圖蟬聯。且有時一季有三項冠軍錦標，「勇王子」奪得冠軍，秋季冠軍、新正名爲「香港冠軍」，乃將一般冠軍賽取銷，改至一九五五年起，將馬冠軍，名目繁多，頗爲費解，並與車打香合併舉行，成爲雙料錦標賽。但一九五七年知因天雨爲災，致令該季最後一大賽馬告吹，冠軍賽亦無法上演，該季遂無「馬王」產生，而車打冠軍則於季初補行。除冠軍賽惹人注意外，「冠軍騎師」之爭亦成爲衆所矚目。目前陳杰以廿八次頭馬佔先，郭子猷有廿六次，因此，本週末十場比賽中，兩人必有劇爭，鹿死誰手，尚在未可知之數。

七寶啤酒風行本港

本港祥泰行代理之七寶啤酒，爲日本最精良之出品，此酒八十年前，已行銷本國，凡到過日本的人，便能知到，最近來港推銷，不到兩個月，已能普遍的推行，今屆中文報紙廣告聯誼會第二屆理監事就職禮之舉，在金城酒家舉行，全場七寶啤酒使衆賓客得試日本北海道名泉釀成之佳酒，得以盡歡云。

一雙聾啞男女 五一締結良緣

【大衆社】月前有旅美國的雙啞華僑來港公開擇偶，終覓得一位雙啞小姐締結良緣，人們一時傳爲佳話。前月本港婚姻註冊署有一對雙啞的男女青年辦妥了登記註冊手續，將於五月一日舉行婚禮，並請香港醫林的金牌骨醫李子飛醫師爲證婚人。李醫師曾向家屬，恭賀新郎雷子，世代簪香，家學淵源，師承先輩，精研醫學，對於幼年不幸患腦膜炎，致罹聾啞，一病至今。中英文甚深究，失聰，但賦性聰慧好學，至新娘趙淑貞小姐，芳齡廿八，爲先天性的雙啞，自幼雙親早故，由姊長兄教養成人，其兄趙以仁，乃留日醫學博士，交遊甚廣，屆日婚禮時，當有一番盛況。

何氏宗親總會昨宴賀何世柱

【本報訊】香港何氏宗親總會理事長何鴻添老先生第四公子，世代簪香，家學淵源，光之公子世柱君，殷子）新任總理，該會（東華三院（庚理事同人，以何鴻光理事長何世光任東華三院主席，乃由東華三院各大善長熱心社會事業，平素團領袖，總理會議，光榮任，對世柱功績卓著，社會公益，向慶賀，對何世柱主席能發揚何氏之慈善事業，以致社會服務，今特設宴，於前晚七時，假座悅興酒家，聯合舉行致賀，致詞，謂何世柱主席乃父母何鴻光先生，嘉賓何世柱，與其夫人，均熱烈歡迎，各方人員，爲彌敦道附近，各商何民賢商界聞人，向何世柱賀敬，中再三舉杯，同向嘉賓祝賀，一時氣氛熱烈，至十時許盡歡而散。

雲浮會所公宴先友

【本報訊】香港雲浮會所，爲紀念該會先友，依照向例定期舉行公祭，經前往致祭，典禮隆重。

廣告員聯誼會今日舉行就職禮

【本報訊】中文報紙廣告員聯誼會第二屆理監事已選出，今日下午七時在金城酒家舉行就職典禮，並敦請太平紳士岑維休先生蒞臨監誓，屆時中文報社首長及工商業領袖，均被邀請觀禮，禮成後舉行會員聯歡大會，並有抽獎餘興，琳瑯滿目，會員席券每位十元，料屆時將有一番熱鬧，附錄該會本屆新任理監事名單如下：理事長賀宏光，副理事長任達華，理事鄭德芬、陸紹勳、梁植林、馮光劍、馬代鴻、監事長姚哲，副監事長林常岳，監事林家雄、龍泉、梁潔冰。

4大航空公司合營

法國航空公司 意大利航空公司 德國航空公司 國際航空公司

在遠東與歐洲間構成最有力航空聯系

巴黎博覽會 國際商品盛大展出

一九六〇年五月十四至廿九日

請搭乘 法國航空公司

總代理：法國郵船公司

香港皇后行 電話：二六六五一

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分英語教授：用粵語解釋。四十五分節目預告。五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，特別報告。卅分粵曲選唱。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目「科學與工業」。十五分國語相聲。四十五分潮州曲。十時十五分主婦點唱節目。卅分港九街坊福利會婦女部聯合主辦實學指導姐主講「癌疫衛生」，主婦點唱節目。十一時「一盅兩件」。第十五間。卅分直播昨晚兒童節目。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「甘鳳池血戰夢紅樓」。卅分漁民天氣預報，粵曲選唱。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分音樂。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時長篇京曲。四十五分下午寄音「再生緣」。三時十五分「荒唐世界之險惡」。卅分音樂節目。四時儒樂欣賞。卅分重播昨晚「空中舞會」。五時故事演講，「官場現形記」。卅分時代曲選唱。六時報時，粵、國、潮、語新聞報告，特別報告。廿分音樂。卅分英語教授：用國語解釋。四十五分爲香港保護兒童會賣旗籌款演講。五十分「知音解語」。七時「叔侯近安」點唱節目。卅分「親人詩帶」。八時報時，歷朝大事記。卅分波瀾化偵探小說。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報，名曲一闋。十時跳舞的技術。卅分長篇國語武俠小說「月夜俏紅娘」。十一時，時代曲。九時名劇選播「天國奇俠」。十時卅分轉播國語新聞。廿分長篇國語武俠小說。

「卧虎藏龍」。十一時潮州曲。卅分天氣報告及漁民天氣預報，明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目：英語教授。四十五分粵曲。八時報時，新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分祝壽祝婚點播，金台節目報告。卅分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲選。十時大衆信箱。十五分今日事。卅分與其音樂。卅分南音演唱「岳飛傳」。十一時寓言新編「東郭先生」。十五分粵曲。卅分倫理故事「淚染紅淚」。十二時新聞報導。十五分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「兩代恩情」。一時潮語戲劇選播「萬里長城」。卅分時代曲點唱。二時粵劇選播「萬里長城」「願哥長江曲」。美露」。四時祝壽祝婚點播，金台及節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音節目報告，十五分粵語流行曲。卅分時代曲。五時兒童信箱。十五分世界寶話「歐兒之王」。五時兒童信箱。六時長篇戲劇王先生「休班工人」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「增嘉裡的兇手」。卅分文藝小說「冷暖親情」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「浸談衛生」。卅分粵曲。四十五分時代曲。九時名劇選播「天國奇俠」。十時卅分轉播國語新聞。

麗的呼聲金台：時事波說書「大宋與粗醜公」。卅分潮語戲劇化小說「夢彩虹」。四時潮州曲。五時潮語戲劇化小說「淚痕」。卅分粵曲。四十五分粵語流行曲。卅分天空小說「苦心潮」。一時卅分天氣報告。時代曲。二時戲劇化倫理小說「淚灑鐵絲網」。卅分粵曲。四十五分粵語教授（第五十六課）。六時國語解釋。七時錄轉港台節目：香港保劍俠傳」。七時錄轉港台節目：香港保護兒童會賣旗籌款節目。四十五分時代曲。八時新聞報導。十五分粵語新聞，天氣報告。卅分少林古剎被毀記。八時粵劇化小說「相夫有術」。十一時新聞報導，天氣報告。卅分英語教授（第五十六課）。九時時代曲。十時卅分播國語新聞報告，十五分「三國風雲錄」。四十五分天氣預測，明日節目報告，管弦樂。卅分時事報導。十五分時代曲。十二時卅分國語話劇「兒女婚事」。五十分時代曲，卅分轉播國語新聞報導。十一時卅分時事報導。

麗的映聲：五時兒童節目。十五分卡通片。卅分英語短片「踏雪」。六時休息。七時卅分英語短片「牧童之歌」。八時廿分英語短片「玻格蘭勃探案」。九時卅分偵探短片「金家帥」。十五分倫理短片「俠情記」。十五分英語短片「梁凡戲劇」。十時卅分最後新聞及天氣報告，收播曲。

商業電台：七時報時，酒店音樂。卅分時代曲。八時天氣報告，節目預告，粵劇精選，粵曲。九時卅分國語歌曲。十時廷史劇「红粉金戈」。卅分婦女生活談座。十一時英語迴羅「逃出化者」。卅分倫理小說「未改朱顏」。十二時時代曲。十五分陳英勝述「入廚卅年」。卅分天空小說「苦心蓮」。一時卅分天氣報告，代曲。二時戲劇化倫理小說「淚灑鐵絲網」。卅分粵曲。四十五分英語教授。卅分點唱。六時天氣報告，武俠小說「龍虎奇緣」。卅分中篇小說「德高歸林」。七時戲劇化小說「殺爸記」。卅分時代曲。八時國語小說「黃金傳奇」。卅分懸疑小說「九時長篇話劇「白玫瑰」。卅分香港政府新聞處消息。卅分香港政府新聞處消息。十時卅分明日節目預告，粵曲。十一時卅分天氣報告，時代曲。十二時廣播完畢。

開平儒良同鄉會首屆理監事選出 明日舉行就職禮

【本報訊】旅港開平儒良同鄉會，前日下午三時在九龍西洋菜街十四號A八樓該會舉行會員大會，出席會員推定胡國樞爲大會主席，並由胡近生報告該會籌備經過及財務，繼由胡振雷（胡演伯代）報告會員人數，後由文書胡劍演伯報告有關該組工作，報告完畢後，通過修正會章，隨即選舉首屆理監事，選舉結果，理事九人，候補理事五人，監事三人，候補監事三人，名單如下：理事胡國樞、胡演伯、胡近生、胡兆泉、胡均榮、胡兆勳、胡持雅、胡劍才、胡持順、胡振雷、胡閩樹、胡振祥、胡理常、胡維炎、胡振世、胡忠標、胡錦鵬、胡錦雅、胡閩持、胡百明、胡若木、胡振民、胡錦雅、胡閩持、胡百明、胡若木，監事胡雲等。歡迎會員踴躍參加，每位分發車費一元，下午二時，假座石塘咀廣州酒家四樓茶會聯叙，三時開始投票，選舉第廿七屆理監事，同時舉行第一九六〇年度上學期學生獎品，九時舉行會員聯歡，四時並設敬老禮物，九時公宴，每位席金八元，小童六元，各理監事均有席券發售，歡迎會員同鄉拔擁踴躍參加，屆時定有一番熱鬧。

四會廣寧同鄉會後天舉行五盛典

【本報訊】香港四會廣寧同鄉會，本年度祭祀酬神慶賀，並舉辦會員大會，會員子弟一律免費，招待。

凡年滿七十歲以上之會員，一律免費參加，年逾七十以上之會員及眷屬遵照同慶之例，

羅氏宗親春季聯歡

【本報訊】羅氏宗親會通過改組，准予註冊有限公司，召開特別會員大會，並於本月廿四日聚餐，就職典禮。屆時並舉行新職員就職聯歡，定本月廿四日下午八時，假座九龍彌敦道大華酒樓舉行。屆時並在大禮堂演出粵劇「雙珠鳳」，由名伶客串。別開生面，並有名歌星演唱，粵曲小姐鄭錦雲。公會宗親男女宗親有份參加，席券每位六元，宗親聚集中，屆時定有一番熱鬧。

東區婦女福利會識賀呂建展夫人

【本報訊】東區婦女福利會，昨廿一日下午八時在新都城酒樓，設宴歡迎賀該會執委呂建展夫人（趙非女士）榮任保良局庚子年總理，到有呂建展夫人、何濟林夫人、李子喬夫人、梁若林夫人、會長陳錫揚夫人、副主席胡熙生夫人、何迺琪夫人、王瑞雲夫人、郭可人、柯維華夫人、黃暢蓮夫人、余炳坤夫人、何德波夫人、黃寶芬夫人、孔燊航夫人、蔡國山校長等，席間由主席余國定夫人致詞，略謂保良局爲本港歷史悠久的偉大慈善機構，收容無依婦女與孤兒，培養成爲社會有用之人，呂夫人熱心公益，數年來爲保良局服務，現當選今屆保良局總理，實爲本會光榮，該局前途當有更大的貢獻，旋由呂夫人起立致謝。

胡明德、胡榮勳。又胡光前、胡錦雅等，就職典禮定本月廿三日下午八時假九龍彌敦道大酒樓舉行。

教育與文化

英文中學會考考期科目訂定

參加學生共七千二百餘人 比較去年增加千一百多名

【本報訊】本年度參加英文中學會考之學校共有八十餘間（包括日夜校），其中廿四間係加入會考委員會之學校，卅五間屬非加入會考委員會之學校，有廿二間學校則係參加英文一科考試，報名之考生共有七、二八二人，較去年增加一、一二六人。

據有關考委會消息：英文中學會考，由五月九日至廿八日，先考口試、默書、會話、實驗測驗。五月卅日（星期一）上午八時半至十二時十五分，普通課本、普通英文。（日校）下午二時至四時，普通英文。（夜校）五月卅一日（星期二）上午八時半至下午一時，中國文學、歷史、西班牙文、印尼文、葡萄文。（日校）下午二時半，英文作文。（夜校）六月一日（星期三）上午八時半至下午一時，數學、初級數學、葡萄牙文、印度文、德文、法文、朝鮮文。二日上午八時半至下午一時，數學一、數學二、歷史，下午二時半至三時四十五分，普通課本。（夜校）三日上午，化學、中文二。七日上午，物理、簿記。八日上午，公民、地理，下午，幾何作圖、速記。九日上午，生物、美術史（四），音樂原理，下午，幾何作圖、法文、木工原理、金屬原理、裁剪原理。十日上午，縫紉、家政一、木工原理、金屬作圖。十一日上午，英國文學。十三日上午，家政二、木工作圖、金屬作圖。十四日上午，英文打字，下午，美術寫生、美術史（二），下午，美術作圖（三）。

會考試場如下：香港華仁書院、英皇書院、喇沙書院、聖保羅書院、九龍華仁書院、聖若瑟書院、庇理羅士女書院、拔萃男校、拔萃女校、聖保祿學校、瑪利諾書院、英華書院、伊利沙伯中學、皇仁書院、聖士提反女校、循道中學、民生書院、……等。（一）

美國女舞蹈家 今晚表演歌舞

地點在培正中學禮堂 免費歡迎各界參觀

【本報訊】美國名舞蹈家秀蘭伊女士，現於日前抵港，並應香港大學校外課程部之邀請，於今（廿二）晚八時正假座培正中學大禮堂表演，……歌舞及默劇，……歡迎各界人士前往參觀，免收門券，觀眾請早入座。

香港文藝出版社 慶祝成立一週年

【本報訊】以彌敦道八六二○號該社總部……之香港文藝出版社，自去年四月十五日創社以來，成績日見進步，先後出版文藝叢刊四十餘期，該社為紀念成立一週年，特於本月十五日假座該社舉行盛大酒會，由社長……招待，到有各界名流及文化界人士，作家及該社社友數十人，情況熱烈。

又訊：該社近正籌備出版一部純粹以青年作者為主幹之文藝小說、散文專輯，歡迎青年作家投稿，以期作好選擇。

左圖：周世聰女史大埔道寫生「……」（畫展作品之一）

致賀 周世聰書畫展

星洲周氏總會

【本報訊】女畫家周世聰女史之書畫個展，經已舉行，……其作品之精美與題材之豐富，備受各方人士讚賞。昨日星洲周氏總會主席周……致電申賀，並對其在港舉辦畫展表示支持。

文摘中學員生 歡迎校長榮歸

【本報訊】香港文摘中學校長陳國章女士，前往台灣出席國民大會，現已返港，該校員生昨日舉行歡迎會，情況熱烈。

員生植樹 余東旋學校

【本報訊】新界大埔余東旋學校，昨日舉行植樹典禮，由校長及員生數百人參加。

音樂專校 聖樂院易名

【本報訊】本港聖樂院，已經教育司署批准，改名為「香港音樂專科學校」，英文名"HONG KONG MUSIC INSTITUTE"。

圖片說明：昨日返港之文摘中學校長陳國章女士（中）與到場迎接之親友及該校員生合照。（本報記者攝）

香港國際繪畫沙龍 四名最佳作品 台畫家佔三名

分獲一金牌兩銀牌 本港潘士超亦入選

【中央社】由此間現代文學美術協會主辦第一屆香港國際繪畫沙龍，於本月十九日至廿三日在香港聖約翰副堂舉行，邀請各國畫家……作品參展，評選結果，四名最佳作品，台灣畫家佔三名，分獲一金牌兩銀牌，本港潘士超亦入選。

青年會劇藝社 開講座招社員

【本報訊】中華基督教青年會劇藝社，前曾在九龍伊利沙伯中學公演「雷雨」等劇，演出成績優異，……該社現擬在本月底開設戲劇講座，招收新社員。凡對話劇有興趣之男女青年，可向該會報名參加。（啟）

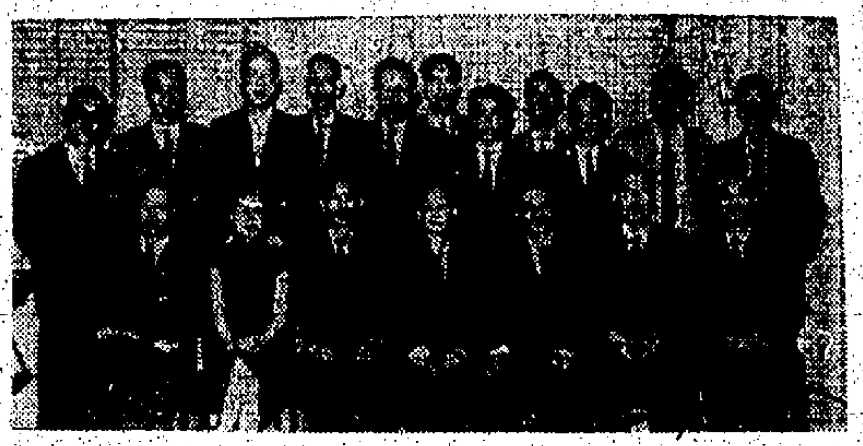
荷里活道官校 今天開放日

上下午班聯合舉行

【東頭社】荷里活道官立學校，定今（廿二）日舉行開放日，上下午班聯合陳列學生作品，供人欣賞，同時演出木偶戲及土風舞，該校已於日前發出請柬，邀請有關人士、各官立學校校長及學生家長前往參觀。

東山中學同人設筵 為張谷雛大師祝嘏

【本報訊】享譽國內藝壇之嶺南大師張谷雛，從事教育工作逾三十年，桃李遍海內外，昨為其七秩壽辰，留港廣州東山中學同人，假座……酒家設筵為張氏祝嘏，到有……等數十人，席間各同人紛紛向張老師祝賀，盡歡而散。（圖為東山中學同人為張谷雛老師祝嘏後合照）



市區及新界師訓班 本月廿七日筆試

中學及英文班廿九日舉行

【本報訊】本年度市區及新界在職教師訓練班，為一般未經師資訓練之准用教師而設，在私立學校服務滿三年者，即可申請參加考試，訓練兩年後，即成為檢定教師，並可獲得任教於津貼學校。關於此次申請人之資格，業經有關機構分別通知，並定期本月廿七日分別在港九各英中學、官立學校舉行入學筆試，如筆試合格，須再口試，全部及格，始有資格受訓。本年度中學班及英文班，定本月廿九日下午開始，在羅富國師範學院舉行考試，分中英文兩科。

據悉：本屆申請之在職教師（小學組）參加考試人數頗眾，教育當局以七年發展教育計劃，將屆完成階段，且本年度在預算中有增設官立學校，另新界增建之校舍，南約、西貢等十餘間學校，需要大量有教學經驗教師任用，故特別注意取錄成績優良之教師，期能在九龍方面較為適當地區，增設第二分校，或與僑新落成官立小學共用，以期增加師資訓練名額。（啟）

出版消息

今日該校之開放時間為：上午班九時至十二時，下午班二時至六時。

中外畫報 中外畫報第四十六期，昨已出版，該報為圖……讀者要求起見，本期起，每期增加篇幅四頁，並闢文藝專頁。

留日同學會 展覽書畫

【本報訊】留日同學會日昨在該會會所舉行書畫欣賞，由曾演六大師提出作品百餘件，內有古畫、明清之陳真書跡、香山水仙花品……

國際繪畫沙龍 今明天續展出

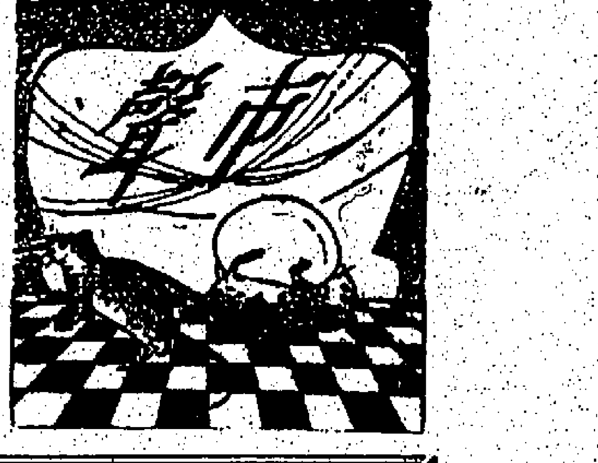
【本報訊】現代文學美術協會之首屆國際繪畫沙龍，今日繼續展出，……至本月廿三日，歡迎各界參觀。

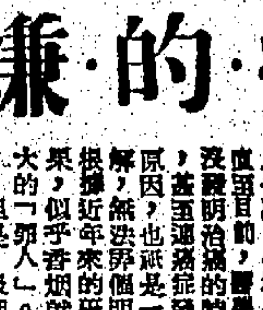
香煙並非第一號罪人 癌症的嫌疑犯

癌症是「殺人王」之一，死於癌症的人也與日俱增，可是直至目前，醫學家還沒有發明治療的特效藥，甚至連癌症發生的原因，也祇是一知半解，無法確定……根據近年來的研究結果，似乎香煙就是最大的「罪人」。

但是，吸煙是否真正會引起癌症呢？據一位癌症專家賦康博士指出：一般醫學界人士對香煙的指摘，實在是過份誇張的。究其最重要的「嫌疑犯」決不限於香煙……

賦康博士是一位在德國出生的著名病理學家，現已成為美國公民，他在過去三十年中，一直研究癌症的成因。……





社東西集

可恥的對照

「新社會」有着「可恥的對照」，「新社會」是會更要屬害，久被控制下的鐵幕裡人民，是會起着強烈的感慨的。

服裝公司主任說：「我們國家雖然能放射衛星與月球火箭入太空，但普通的人民卻無力購買一套正常衣服……

「朱門酒肉臭，路有餓死骨」，這是一個可恥的對照。

上面這是夏夏，下面是……這是一個可恥的對照。

……

（南宮）

最新兒童樂園

廸斯尼樂園拾趣

廸斯尼樂園是由美國著名藝術家和電影家廸斯尼創立的。這個樂園共分為四個部份，那就是冒險樂園、邊疆樂園、幻想樂園和明日樂園。那裡共有四十五種不同的玩具，完全都是為兒童而設的。

……

萬山佛有燈 嵩山佛有橫

名嶽勝跡 彪炳千古

嵩山位居河南，為五嶽中之中嶽。……

半靜寂地帶

實行故發身份證……

太醫章

（一）

淺談士學家

（一）鬱鬱玫瑰效櫻娘

……

山家小姐

（成仲恩）

……

（未完）

體育

我世運隊球員 首批今飛台 第二批定廿四出發

【台北廿一日中央社電】中華民國參加亞洲區中韓世運足球複賽的足球隊，將於明晨由沈瑞麟率領，自香港飛抵台北，和韓國隊于廿五日舉行第一場比賽。擔任中韓世運足球複賽第一場比賽的三位日籍國際裁判員山崎三、有馬洪及二宮健夫，亦將於明晨自東京飛來台北。

本社消息：中韓世運足球複賽，第一仗已定於本月廿五日，在台北舉行，中國隊在港球員，已定於今日要程赴台迎戰，第一批球職員共十八名，將于今晨十時，乘搭國航機飛台，其餘第二批，則於廿四日下午一時由領隊沈瑞麟率領出發。中國隊球員除劉儀因先被戰不能隨隊外，其餘悉數依名單出發。他傷將頗多，其中門將劉儀中午在南華對九巴時，又復扭傷，如屆時不能出場，則唯一門將只有郭秋明。

今日首批赴台名單如下：

管理：曾海鵬，翁漢、胡鳳臣，教練：朱國倫，球員：姚卓然、莫振華、郭有、張子岱、楊偉韜、黃志強、何應芬、林尚義、郭錦洪、陳輝洪、黎兆榮、吳偉文、郭秋明、劉建中。

第二批職球員名單：領隊：沈瑞麟，教練：李惠堂，球員：劉添、[illegible]、台北。

韓領隊金根燦表示 雙方入球數字 不會相差兩球 教練則認為贏波有信心

【台北廿一日泛亞社電】韓國世運足球隊領隊金根燦，昨晚對記者發表談話：「我們兩隊的實力距離不多，如今兩隊球技均在進步中，比賽時的入球數字，相信不會相差兩球以上。」他說：「我們對中國隊的實力，有了深一層的了解，因此對這場比賽，我們將作全力以赴。」他表示，他們也會在中韓比賽前一日觀察中國隊練習，以了解中國隊的陣容。他以為當日在背後觀賽的勝負，全視雙方在場上的表現而定。他以為當日在漢城的比賽中，必須打得比上屆要好。金氏曾任第三屆亞運會韓國代表隊的領隊，他於中國隊敗於韓隊的一場比賽中，對中國隊所表現的堅強的戰鬥意志，留下深刻的印象，但他也不敢輕視自己的威風。

【台北廿一日泛亞社電】韓國足球隊教練姚卓然……「如果我們的努力程度夠，我們便可贏球。」他表示，中國隊的名單，在廿五日直取中國隊的前鋒，甚具信心。

但他不願表示更深入的意見。他指出韓國隊的陣容，都已注入一部份新血，因此兩隊的實力，可能有一些變動，他特別提出韓國隊的進步。他以為對韓國隊的陣容，在三屆亞運時的水準，目前仍能保持他們的水準。

印尼主辦下屆亞運 內閣決定建址預算

【泛亞社耶加達二十一日電】印尼已組成主辦下屆亞洲運動會之委員會，由文教部長任主席，情報、公務、運輸、生產及財政等部部長任委員，委員會將研究亞運會之財政問題。印尼內閣十九日晚會開會討論亞運會建址及預算問題，及亞運會理事會所提出之預算案，建址預算細節已決定，偷未經確定。

足總警察代表 下屆有更動說

【本報訊】現任足總警察代表，雖然仍有相當時日，但籌選足總主席等，已在醞釀中，傳說有足總委員辭職，實為競選下屆主席之前奏。據知中人傳出消息，下屆警察會出席足總代表，又將更換，或以去屆代表充任。

足球聯賽 昨日成績

（甲組）巴士勝南華四比二

（預備組）南華勝巴士二比一

（丙組）大東勝煤氣四比〇

九巴昨吐氣揚眉 四比二擊倒南華 劉建中傷腳演出大受影響

【本報訊】南華與九巴在足球聯賽的甲組相逢，昨（廿一）日在花墟警察球場舉行，結果九巴以四比二擊敗南華。南華賽前缺陣，兩隊預期相當接近，昨日的一場比賽，雖然對大局無甚影響，可是花墟球場卻有著不少的人。

南華因劉建中在戰前腳部受傷，雖然仍出場，但是其腳傷影響頗大。南華的前鋒，因攻勢不繼，除了劉建中在……外，何志坤……

九巴在上半場以一比二落後，但下半場追回兩球，終以四比二反敗為勝。

在九十分鐘的比賽中，九巴上半場落後兩球，在下半場卻能追回四球，而以四比二反敗為勝，戰情緊湊，亦見刺激，不過精彩鏡頭並不多見。

九巴能夠一口氣攻入四球，首先是他們在下半場表現得頗為積極，而南華門將劉儀因受傷退出，由何志坤代替把守，在……的情況下，南華失去了信心，因此又……

九巴的陣容……南華敗給九巴，劉建中受傷被九巴接連攻入數球，雖然仍是取得很大的優勢，可是下半場卻反見退懈，致被九巴追回四球，因此南華雖能先勝二比零，下半場卻交白卷，一無所獲。

蘇文替與羅北生兩新將尚屬不俗，他們的表現與何志坤、志強、曾榮森和李德琳演出水準。

佛儉撲救不及 南華先開紀錄

南華開球後，戰端開始，雙方均小心，南華攻勢稍多，但兩林直奔攻入南華門前，射門斜出。此乃開賽後的一球。

廿六分，南華九巴，林錦棠門前攻勢頗盛，後，南華……推傳中鋒，射……門前為劉建中，林錦棠……角球。

廿二分，南華迫近，九巴幾經，李德琳傳給劉建中，但角度斜……佛儉撲救不及，球從門右下角滾入網，南華先聲奪人。

梁金耀擺烏龍 九巴扳同一球

一比零佔先，南華攻勢……，劉建中抽射，九巴門前……，九巴反攻，劉建中……。

上半場，九巴換將，……劉錫照……

花墟果旺丁 南華行尾運

南巴大戰，昨在花墟上演，球迷不以「名花有主」而卻步，南華獲得二千餘元，「尾運」了，全場旺丁，不少太太們，也來坐地，不論貴賤，都……

花絮篇

但是入場最後的一人了。更衣室前，有人向南華教練朱國倫說：「得為中國隊……」

射球最高紀錄 十傑選名

（截至四月十八日止）

姓名	射入球數	隸屬何隊
劉志霖	廿七	傑志
李德琳	十六	南華
盧瑞麟	十六	光華
張子岱	十五	傑志
楊偉韜	十五	東華
摩士	十四	警察
楊偉棠	十四	中巴
李育德	十三	東方
郭滿華	十三	愉園
劉錫照	十三	九巴
何祥友	十二	南華

註：此表原定列出足球聯賽中入球最多的球員十人，如以射入十三球者共有四人，故合共為十一人。

光華遠征有期 傑志尚未確定

【本報訊】光華、南華、傑志三隊遠征，光華已決定於五月九日或十一日啓程，至於傑志，雖然傳出菲島已接納該隊征菲要請，期為五月十七日至廿七日，但昨據王志強透露，傑志因為須候曼谷、星加坡及西貢各地邀電關係，赴菲確期，仍未決定，可能於五月廿日以後出發，亦未可料。

如關周來函已接納傑志前往，但要期則係在七月初旬開始，所以如果傑志於五月十七日赴菲，廿七日將程完畢，再候至七月初才二度出發赴周來亞的話，則在港逗留時間過長。因此，希望曼谷與西貢，能夠在六月期間接納他們前往，才不致脫期。

南華亦擬於五月中出發，至於借將方面，決定向九巴商借劉添及周少雄兩將。

南傑光三會 均擬借劉添

這一來，劉添便成了光華、傑志和南華三支遠遊球隊的目的物，因爲光華曼谷賽程，已定於五月九日或十一日啓程，南華與傑志之遠征，卻恐不多是同時，因此，劉添昨表示，這就是一項難問題，他準備赴台參加中韓世運複賽後，再作決定。

至於光華之向傑志商借七將，昨據光華領隊郭泰全表示：由於傑志可能延至五月下旬出發，故相信傑志就師的幾位會將，持北借將諾言的，何況傑志前往，而借將，已一再表示決定隨光華前往，而光華亦決定依照諾言，絕對不會使傑志借將失預傑志遠征之期呢。（道）

鐘聲泳場 明日開放

西環鐘聲游泳場，為便利各界人仕海浴，定於明（廿三）日（星期六）早晨起正式開放，該場一切設備，今年比往年更為完善云。

如下：（九巴）（國）楊國傑、林錦棠、劉錫照、周少雄、劉添、何樹松、陸文淸、佛儉、偷羅北、良國

（南華）郭錦洪、何振華、李德琳、蘇文賓、曾榮森、盛松江、何志坤、李德琳、劉建中、羅北生、梁金耀、志強

結果九巴乃以四比二擊敗南華。兩陣

諸聖中學校運會 圓滿結束 初三乙獲總錦標

【本報訊】九龍諸聖中學，昨日上午九時半，假花墟陸軍田徑場舉行週年校運會，最後一天決賽，全部四十個項目爭勝，昨日陽場參觀該校員生家長、嘉生等達二千餘人，場面十分熱鬧。全部戰績，均如下：大部份成績，均比上屆進步。團體戰績，初三乙以一百廿六分奪得全場總錦標，高一班，一百十分居次名，高二班，七十四分列季軍。

個人方面，男甲由初三乙曾仲然以十五分高佔個人冠軍，女甲則高一班女將徐燕琴，迦取三項冠軍，以十五分取女甲個人冠軍，時五分，大會在下午六時五分，隨即舉行閉幕典禮，由該校副校長李守正致詞，隨即校長李守正頒獎，六時四十分。

圓滿閉幕。總成績錄后：（冠）全場總錦標：初三乙，一百廿六分；亞軍：高中一，一百十分；季軍：高中二，七十四分。

（各組個人冠軍）男子甲組：曾仲然（初三乙）十五分，女子甲組：徐燕琴（高一）十五分；男子乙組：……十五分，女子乙組：……十一分，女子丙組：……十分。（不分組）公開一千五百公尺：……，何伯……

昨大專盃籃球賽 聯合勝香江 崇基挫浸會

女子組浸會勝崇基

大專盃籃球賽，昨晚有三場在伊利沙伯青年館舉行，兩場男子甲組比賽都有劇烈的爭持，頭場香江對聯合，聯合擁有幾員好手，全隊在戰術方面較勝，香江雖然拼命抗拒，仍覺技不如人，聯合遂以四十七比卅三取得勝利，四，聯合已告領先。另一場由崇基對浸會，崇基手風很順，上半場成績是廿比十四，但仍為崇基所苦戰的狀態，上半場崇基先以四比廿九領先，及至後程，浸會雖處劣勢，但卻拚命反攻，惟所得不多，崇基終以五十六比四十五壓倒浸會。

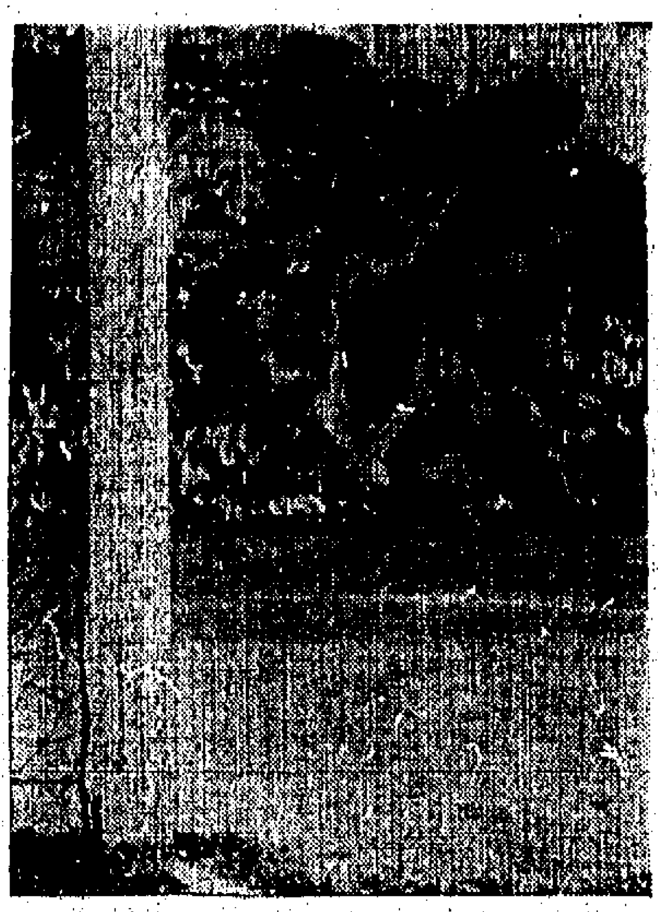
女子組由浸會對崇基，浸會的球技和全隊實力，都比崇基強，局面出現「一面倒」，浸會取得絕大比數的勝利，各節成績是：十六比〇，卅二比六，卅九比十二，五十一比十。

今丙組聯賽 約瑟戰電車

今日足球聯賽，仍有一場丙組比賽，由約瑟對電車，于下午六時在香港會球場舉行。聖約瑟實力較強，電車恐非敵手。

華足聯會 今日兩會議

華人足球聯會，定於今日下午六時在會所舉行兩個會議。



●圖片說明：昨日足球聯賽，九巴吐氣揚眉，以四比二打垮南華，圖為劉建中門前被林錦棠射攻之影。（本報記者攝）

●圖片說明：參加中韓世運足球複賽的韓國代表隊，于四月廿日到達台北，定廿五日與中國隊舉行第一場比賽，圖為韓國足球隊代表隊，在台北松山機場與歡迎者合影。（中央社攝）

●圖片說明：四月十六日，泰國拳擊好手耶金盟，在與阿根廷拳擊名家貝勒茲作賽十五回合後被裁定獲得勝利，一舉成為世界蠅量級拳擊冠軍。泰王夫婦以一銀杯授予，並致賀。（泛亞社圖片）

甲組足球聯賽形勢

（截至四月廿一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十六	三	三	七三	廿四	卅五
東華	廿二	十三	四	五	四七	廿六	三十
東方	廿二	十一	六	五	卅八	卅二	廿八
傑志	廿二	十二	三	七	六九	卅二	廿七
九巴	廿一	十二	三	六	五四	廿八	廿七
愉園	二十	十二	三	五	五〇	卅六	廿七
星島	廿二	八	二	十二	四二	五四	十八
警察	廿二	八	一	十三	五一	七五	十七
光華	廿二	六	五	十一	四〇	四八	十七
中巴	廿一	五	七	九	卅[illegible]	五九	十七
陸軍	廿二	六	二	十四	五〇	五三	十四
中華	廿二	一	一	二十	十六	九八	三

，今天將關報各報名參加甄人公開足球聯賽隊伍。首先是勝利盾小組，將確定勝利盾的賽期，其次為聯賽小組。

象徵民航公司在

飛機保養服務飛行各方面 之卓越才能與豐富經驗

請搭乘民航公司「翠華號」客機

班期便利經常往返：漢城、東京、琉球、台北、香港、馬尼剌、曼谷等地。

訂票地點遍於全球 請向各大旅行社或本公司接洽

民航空運公司

九龍半島酒店 電話：六八三二六 香港德輔道中二十三號皇后大廈一〇三室 電話：二〇三九一

即將開始康維爾八八〇型噴射客機 全世界最快速的噴射客機

慶斯：映期無多未看速看 聯美歷史巨片 時間 五 七 九 二點半 四點半 七點 九點 七海霸王 特藝彩色中文 主演 斯圖亞特格蘭傑 東尼羅 下期 樓上春色

百樂門：今天十一天最後一天 萬勿錯過 第一部 西部片 七彩中文 百戰蛟龍 史丹利夫 演 明天 正午 虎城煞星

東方：即日隆重獻映 大盛勢 新片 名片 七妙賊 Seven Thieves 主演 愛華羅賓遜 中文字幕 今夜 午夜場

新華、金國、民國、金陵：今天五點半公映 地獄人間 三門一傑 爭叛艦雄記 無邊春色 西施 玫瑰公主 彩鶯燈 孝感動家姑

真光：今天公餘場 潛艇突擊戰 明天公餘場 雲裳艷后

港西藥市仍疲弱 蘇化類難追廠價

本港獸廠藥品外銷範圍已縮短 鷄仔西林片價順腸熱粉仍企硬

【本報訊】英國歐洲藥廠，自增設本港分廠後，鄰近地區所需之獸藥藥品可就近供應，此對於香港獸廠藥品外銷，不無影響。如獸藥藥針默售價，最近每支由六毫三降爲五毫八，亦因外銷範圍縮短，以致供過於求所致。但獸廠西林油針默售價每支仍爲一元七毫，尙無變動。

至於蘇化太先粉及蘇化太案粉，最近歐洲廠方價提高，約起百分之十，但本港因市場關係，價格難有提高。如蘇化太先粉大盤價每磅十二元半，零售價每磅十四元半。蘇化太案粉大盤價每磅九元八，零售價每磅十元零五，均與前市相同。鷄仔牌西林片每打沽四毫四，比前市稍低。鷄仔腸熱粉市價較硬，仍爲三百四十五元。（日）

工商界

美股市仍暢 但行情續跌

台灣決定開放 局部中葯進口

副食品市價 昨微有變動

瓜菜源疏部份市價微漲 淡水魚漸多鹹水魚反漲

鱿魚價位已殘 外圍客有吸進 魚翅蝦米市尙穩

米糧來盤軟順 港方市價挋企

昨照常開盤成三千餘包

拋售者多 大豆價跌

泰土產出口聯營 對港貿易無影响

泰米糧輸港最多但決不致提高 港貨去銷部份轉活但新單漸疏

豆子市況

腐竹淡中轉好 紅棗明挋暗降

一年來的本港橡膠業（上）

香港橡膠廠商同業會理事長 黃耀桂

㈠產銷概况

一九五九年本港橡膠業產品外銷總值七千二百五十萬零九千八百四十二元，較之一九五八年度，增加了二百六十九萬四千五百五十七元。至於本港的產品，銷各千五百十七元。

類別	一九五九年輸出值（單位港元）	一九五八年輸出值	一九五九年比一九五八年 增	減
布面各類膠底鞋	五三、三一五、四二七	五五、九三〇、二七二		二、六一四、八四五
全面膠鞋	一八、三〇〇、六五三	一二、五二四、七一四	五、七七五、九三九	
軟膠鞋底及其他膠品	二〇七、七八八	一、二二二、五〇三		一、〇一四、七一五
衛生及醫療用膠製品	五七九、三九九	一三七、七九六	四四一、六〇三	
工業用膠管帶	一八、四五七		一八、四五七	
膠球	八八、一一八		八八、一一八	
總計	七二、五〇九、八四二	六九、八一五、二八五	二、六九四、五五七	

由於膠鞋靴方面，在全部橡膠產品輸出總值中，佔了百分之八十以上外，所以本港的經濟關係，可以說全靠膠鞋靴的暢銷。

本港對外輸出地區別一九五九年度本港膠鞋產品輸出值（單位港元）比較一九五八年輸出

地區別	布面膠底各類鞋	全膠靴鞋	共計	增	減
英國	三一、四六二、九四五	八、二四八、二四六	三九、七一一、一九一	二、三五四、五一〇	
美國	六、九九七、八三八	二、八五一、五六二	九、八四九、四〇〇		五、三二一、一五八
非洲	四、四八三、九六七	二、五一五、八五六	六、九九九、八二三	四、七四四、七四三	
加拿大	四、六五二、九四六	四〇六、二九〇	五、〇五九、二三六		三四九、七二二
歐洲	二、二九二、二九〇	三八二、七五九	二、六七五、〇四九	二二三、六四四	
印度	七三九、四九五	一、〇四九、〇九六	一、七八八、五九一	一、〇七九、七七二	
澳洲	二四七、九九七	八四三、三七七	一、〇九一、三七四		八四、一五九
比利時	九七五、七四七	一一〇、三一九	一、〇八六、〇六六	一七三、〇一〇	
中南美洲	三九六、九九四	四七二、七四四	八六九、七三八		一九三、三五九
南非各屬	二八三、一三九	五五二、〇三四	八三五、一七三	二二三、五七二	
中東	二一一、三〇九	六五、四九一	二七六、八〇〇	九八、七〇〇	
其他地區	五七〇、七六〇	八〇二、八七九	一、三七三、六三九	二〇一、五四一	
合計	五三、三一五、四二七	一八、三〇〇、六五三	七一、六一六、〇八〇	三、一六一、〇九四	

依上述統計結果，一九五九年度本港膠鞋靴外銷情形，較一九五八年增加者爲英倫、非洲、印度及歐洲、南非各屬等地區，但以英國方面爲大。

（A）英倫方面：對布面膠鞋增加了二千零九十萬……

（B）美國方面……

（C）非洲方面……

（D）加拿大……

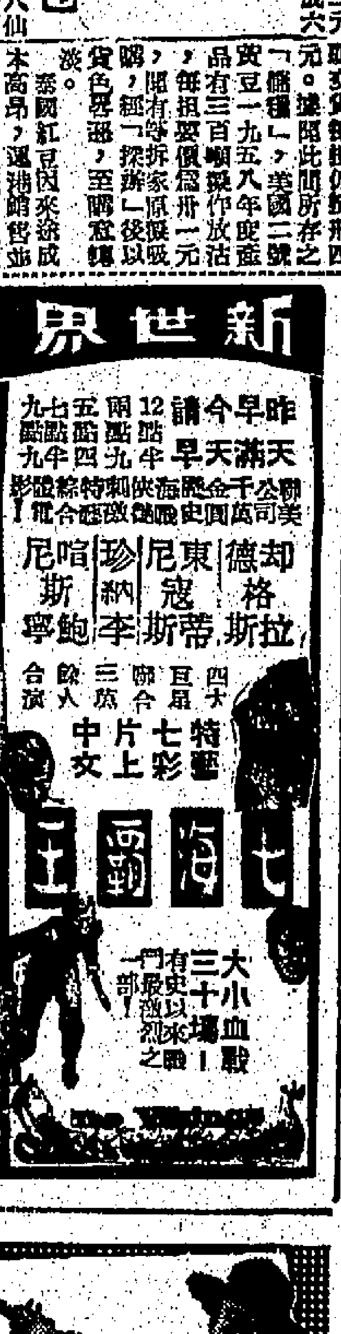
高陞戲院 今晚公演 定座電話：四八八四八四

紅樓金井夢

任劍輝 吳君麗 羅志雄 蛾子逆君皇 大成影片公司 全部伊士曼七彩

荔園 九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半
卜馬和夫氏 神箭表演
方世玉 往事知多少 平劇 楊貴妃艷舞 陳橋認母 包公
荔園舞廳 動物園

空前擁擠 苦命女 雪夜尋夫



日本誕生·媲美十誡

「日本誕生」之「日本誕生」，係日本東寶影界傾人力物力之空前鉅製。東寶公司耗大半時間之策劃與籌備，始敢以等於普通影片數十倍之資金投入這一部影片之中（約美元四百萬元）。以導演「平凡侯之戀」而獲得一九五八年威尼斯國際影展最佳影片金獅獎之稻垣浩執行導演，並擁有國際的地位則是三船敏郎、鶴田浩二、司葉子領銜主演，動員千餘人合演。片中特殊技術攝影部份，五花八門，出神入化，使歐美影壇特技術家們之側目。故事大概是說：日本武尊因為後母家族陰謀篡位，而被父皇命作遠方各族征討。後母家族一心以為他無法降服強鄰，必將戰死沙場，同時後母之子若帶，就可以承繼皇位了。但是他們想錯了，因為武尊是日本「最強之人」，所以每次出征，都節節勝利。後來，他發現了後母家族的陰謀，便班師回國征討，不幸為後母家族伏兵所傷，化為一白天鵝，翱翔於火山之上，繼而火山爆發，地裂天崩，奸徒亦全部喪生。故事又插入神話及戀愛事蹟，如太陽之神因怕照顧人間，躲在天岩洞之內，因地公主與武尊兒子之生死纏綿，卒得身船海中，以平息天憤。以上各點，均藉特種攝影技巧，千變萬化，動人心弦。

千嬌百媚內景 在繼續拍攝中

邵氏今年度拍攝的第一部彩色歌舞片「千嬌百媚」，現正在大觀片場繼續展開工作，該片目前由導演陶秦率領男女主角林黛、陳厚、范麗、丁皓等，以及西洋舞蹈家大批人員遠赴日本東京進行拍攝，歷時兩月的時間，已完成了全片的三分之二。「千嬌百媚」一片在日本拍攝的部份，是以歌舞演出的大場面為主，其餘的三分之一內景部份則留港拍攝。

影壇幽燈

外國月亮中國人好

劉恩甲從日本參加了影展回來，有人都問他在日本看了日本少女，比中國的更可愛嗎？他一面眼說：「那擇會比中國少女可愛呢？」人家問他從那一點作比較？他說：「俗話月亮是外國的好，人總是中國的可愛！」

賀河不久將赴台灣

在一個宴會上，遇到賀河，我問他「神情」一片，何時開拍？他說：「台灣方面，一切有了頭緒，就能開拍，也沒有問題，現在只是我在香港的私事待了，預計最短期間，即可赴台開拍。」

娛樂

刀光劍影 蕭芳芳演

武俠小說，是香港觀衆所歡迎的讀物。武俠電影，也是香港觀衆歡迎的影片。

在武俠片中，新藝公司出品的武俠片，為影壇中首屈一指的。她以「青城十九俠」的新穎動人，而風靡一時。「刀光劍影」，可算是「青城十九俠」的續集，因為它敘述的故事，是緊接著「青城十九俠」的結局，比前有更大的進步。

「刀光劍影」一片是描寫峨嵋派的新秀李英瓊，與十九俠誓死對抗黑虎派，在玄真子之後，與和十九俠之間才從新結成一條新的陣線，一同負起「除暴安良」之責。

「刀光劍影」是一部故事緊張動人，打鬥激烈，門武鏡頭均由演員用真正功夫的影片，將來精彩異常。此片仍由展光導演，由周曼華、蕭芳芳、金峰、林鳳、唐珂、張寇虹、黃宗迅等主演。

救子逆碧王 在港九上映

七彩片「救子逆碧王」的金牌銀贈典禮，大成公司已于廿一日在金鐘戲院舉行，由該片主角任劍輝、吳君麗與導演羅志雄等台領獎，同時還由任劍輝吳君麗主唱名曲以娛觀衆。

母與女

⑩

⑪不久，小玲得鄭助石嫣家計，輟學求職，由愛蓮夜總會經理（吳家驤飾）聘為歌女，宣忠常在報上看到，但總無法找到，後來，小玲因拒絕小財神（田青飾）的騷擾追求，終得宣忠相助，得告脫險。

⑫從此以後，小玲與宣忠常出遊，愛苗漸長，但宣忠父母大表不滿，曾上門找小玲晦氣，而小財神恨宣忠破他好事，竟以惡毒手段對付，宣忠受創入醫院，小玲乃匆匆趕到醫院。

⑬這時林家和已做了醫院院長，無意間獲知小玲身世，家和尚石嫣媚與會後，又得悉小玲和宣忠之戀，為免得女兒重蹈覆轍，向小玲說明一切，並鼓勵她接受宣忠的愛。石嫣感慨而泣，林家和面對小玲，百感交集，潸然淚下。（完）

⑫

⑪

「刀光劍影」（連圖故事）

⑬莎燕對李英瓊其人並不吝其底蘊，以慎依與玄真子師侶黑虎派，當亦隨思徒之流，李發覺「一陽功」為莎燕盜走，跟隨追蹤，於途中與莎燕相値，莎燕一時不合，即與李師門，玄眞子亦趕來觀戰。

⑭莎燕與李門未分勝負，玄眞子又與李門，莎燕乘機溜走，與二位師兄潛匿民房，苦練武功，原來該民房為莎燕舊日家中之林家，莎燕感慨前事，對林母頗致感謝，已而與林峽朝夕相處，二人漸生情愫。

⑮玄眞子又探知莎燕所居地點，一日，又派爪牙陸二矮前來向莎燕索戰，陸與莎燕及其三哥兒生激鬥，陸二矮不敵，當即狼狽逃去。（未完）

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
甲拿拉	貨船	CANARA	非洲星洲	廿三	鐵行
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	馬尼剌	廿三	岩拉多
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿三	多利順
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿三	渣華
富寧	貨船	FUNING	日本	廿三	太古
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	廿三	鐵行
羅斯馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿三	捷成
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	廿三	渣華
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	廿三	鐵行
愛美理馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿三	捷成
惠寶龍	貨船	WAIBOLONG	曼谷	廿三	渣華
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿三	法郵
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	廿四	渣華
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿四	天祥
士打麥高軒	客船	STR. MAGELHEAN	東南非洲	廿四	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿四	岩拉多
積士馬士基	貨船	JENS MSK	星洲印度	廿四	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	廿四	總統
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿四	天祥
軒諾華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	廿四	捷成
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	美洲日本	廿四	鐵行
芝文諾	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿五	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	廿五	怡和
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	廿五	天祥
海興	貨船	HAI HING	日本	廿五	多利順
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	廿五	鐵行
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿五	多利順
文龍	貨船	MEMNON	日本	廿五	太古
芝洲家	貨船	TIJUCA	歐洲	廿六	多利順
萬隆	貨船	VAN CLOON	華北	廿六	渣華
泰星	貨船	THAI	日本	廿六	聯來
德利西士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	廿七	太古

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿三	鐵行
蓮娜怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲非洲	廿三	聯來
珊娜娜	貨船	SANANA	金邊	廿三	渣華
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	美洲	廿三	太平
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿三	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	廿三	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿三	捷成
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿三	總統
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿三	渣華
天奇利	貨船	TANCRED	曼谷	廿三	多利順
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	廿四	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿四	太古
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	美洲	廿四	岩拉多
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿四	渣華
甲拿拉	貨船	CANARA	日本	廿四	鐵行
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	廿四	鐵行
德生	貨船	TAKSANG	日本	廿四	怡和
佛德烈萊克	貨船	FREDERICK LYKES	基隆釜山美國	廿四	總統
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
烈娜莎亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	廿四	怡和
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	廿四	捷成
羅斯馬士基	貨船	LAUST MSK	美洲	廿四	捷成
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	日本	廿四	渣華
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿四	太古
德利西士	貨船	TEIRESIAS	日本	廿四	太古
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	廿四	法郵
思蓮娜	貨船	CELLINA	星洲歐洲	廿五	天祥
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	廿五	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿五	岩拉多
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿五	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿五	總統
軒諾華	客船	HANNOVER	日本	廿五	捷成

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午四時五分
泛美	印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午四時五五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午四時三刻
法航	巴黎曼谷西貢	下午一時十分
日航	東京	上午八時廿分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午九時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	金邊	下午五時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時三刻
民航	台北漢城	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
法航	東京	下午二時十分
越航	西貢曼谷	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時

港澳線

佛山 下午二時半開

大來 下午五時半開

德星 下午十一時半開

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	倫敦曼谷	下午五時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時卅分
國泰	金邊	下午一時十分
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	下午六時五分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時廿分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北東京	上午九時
印航	東京	上午十時卅五分
馬航	新加坡	上午十時

交通版

鐵行華麗客輪 舟山由英來遠東

明日可抵港泊九龍倉廿五開日本 堅拿拉同日到埠廿四日航赴日本

【本報訊】鐵行輪船公司環球航行華麗客輪舟山號（CHUSAN）由倫敦經非洲、新加坡開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿三）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿五日下午四時離港，經日本沿太平洋航赴美洲各埠。

該公司另艘貨輪堅拿拉號（CANARA）則自非洲開出，經新加坡航行來香港，按航程，亦可於同（廿三）日抵步。該輪在港停留一日，起落貨竣後，擬定翌（廿四）日離港，續程前往日本。

另艘亞比吉號貨輪（ABBEKERK）則須於後（廿四）日始能抵香港。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（廿五）日離港，開往日本。

渣華公司歐亞線貨輪 基盛吉由歐來港

明日可抵埠落貨廿四日開日本 亞比吉廿四日到港翌日赴日本

【本報訊】渣華輪船公司貨物部來訊：該公司歐亞線貨輪基盛吉號（GIESSENKERK）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，照預定航期，倘無他故，當可於明（廿三）日到達香港。該輪在港停留一日，起落貨件後，擬定翌（廿四）日離港，續程前往日本。

圖為昨日由港飛返新德里之印度前任財政部長狄殊穆爵士夫婦。

印度前財長夫婦 昨由港返新德里

【本報訊】據印度航空公司消息：前印度財政部長狄殊穆爵士夫婦，昨由港乘「印航」班機返新德里。狄殊穆爵士係受日本國際中心邀請，在洛克斐勒基金會資助下，往日本作三週之演說旅行。狄殊穆爵士現任印度大學津貼委員會主席，伊之夫人亦任印度社會福利協會主席。（燊）

截信時間

今（廿二日）（星期五）

空郵：日本、琉球、韓國、美國、中南美洲 上午九時；中東、非洲、西丁、英國、歐洲 正午；菲律賓、荷屬新幾內亞、關島 下午二時；東埔寨 下午二時；澳洲、紐西蘭、菲濟 下午三時；婆羅洲、印尼 下午六時；菲律賓 下午六時；越南、巴斯坦、泰國 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時

明（廿三日）（星期六）

空郵：澳門、東埔寨、葡萄牙、婆羅洲 下午一時；澳門、印尼 下午二時；澳門 下午六時；中國大陸 上午七時；加拿大、美國、美洲 上午八時；中南越南、泰國 正午十一時；日本

平郵：澳門、緬甸、印度 下午二時；婆羅洲、歐洲、非洲 下午三時；日本 下午三時；英國 下午三時；夏威夷 下午四時；菲律賓、巴西、布里斯班 下午四時；澳洲、新西蘭 下午四時；沖繩島、台灣 下午四時；緬甸、暹羅 下午六時；西丁、印尼、埃及 下午六時；中國大陸 下午六時；中國大陸 上午七時；東南非洲、巴西 正午；根據 正午

合澳洲、西澳洲、澳門、中國大陸 下午三時；下午三時；下午六時；下午六時

星對客貨輪徵收海港稅

【新加坡廿一日電】新加坡定明日起，依輪船之噸位，徵收每噸一角之港稅，所有進入星港之客貨輪船，俱須繳納，其最低之繳納額為叻幣一元，即不足一元者，亦照繳納一元，而輪船之停泊期限，最多不得超過三十天，惟不進入港口停泊而僅在海面拋錨之船，不加規定，則停留期間之三十天內停泊，最初期限免納稅，以後則每天每噸收一角。

今日輪船出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
新利華利（貨）	SUNNYVILLE	美洲菲島	鐵行	A 四	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午
蓮娜怡美利（貨）	LENEVERETT	日本	聯來	B 泡	上午
東榮（貨）	EASTERN GLORY	日本	怡和	A 泡	下午五時
德生（貨）	TAKSANG	曼谷	怡和	B 入	下午四時
快富（貨）	FRANKFURT	日本	捷成	A 三	上午七時
烈娜莎亞（貨）	RADNORSHIRE	日本	怡和	A 泡	上午
佛德烈萊克（貨）	FREDERICK LYKES	美國	總統	九龍倉西頭	上午
菲爾摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	美國	總統	A 泡	下午
熱海丸（貨）	ATAMI MARU	日本	天祥	A 十三	上午七時
天奇利（貨）	TANCRED	美國	多利順	A 泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
力高連馬士基（貨）	NICOLINE MSK	美國	捷成	A 十五	上午
熱海丸（貨）	ATAMI MARU	星洲歐洲	天祥	A 十三	半夜
墨西哥丸（貨）	MEXICO MARU	日本美國	香港東方	A 七	深夜三時
芬谷（貨）	FERNGULF	基隆	多利順	九龍倉西頭	中午

多利順洋行 電話：二〇三二〇 皇后大道中一號 電話：四一七七

天奇利 TANNCRED 往 暹羅 四月廿二日晚開行

海德 HALLDIS 往 日本 四月廿三日落貨 廿四日開行

芬谷 FERNDALE 往 西貢 四月廿五日晚開行

興立 HENRIK 往 古晉 詩巫 北婆洲 四月廿八日落貨 廿九日開行

太平 TAI PING 往 紐約、波士頓，經羅省巴拿馬，並轉駁南美洲西印度羣島，波的摩，費城 四月廿五日落貨 廿六日開行

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

德生 往 神戶、大阪 四月廿三日收貨 廿四日開行

東榮 往 橫濱、門司、釜山 四月廿九日收貨 三十日開行

東英 往 石叻、庇能、仰光、吉打、苔大港 五月一日收貨 三日開行

浩生 往 亞庇、納閩 五月三日收貨 四日開行

電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

熱海丸 "ATAMI MARU" 四月廿三日開往星架坡 船泊A一13泡

平安丸 "HEIAN MARU" 四月廿六日開往西貢、曼谷

貨客付運請到本公司總經理 代理處 合記公司啓 電話四一五五

愛蓮碧琪輪 M. S. "ELLEN BAKKE"

四月廿四日落貨即日啓行前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠

寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪

每逢星期三由香港開基隆 星期五由基隆開香港

客貨接洽處：台北中正路一六〇號 香港干諾道西五〇號

太古輪船公司

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

今天最後四場

丹尼基 主演

五仙士 THE FIVE PENNIES

笑料豐富 使人捧腹 故事感人 熱淚

特藝七彩

明天 鐵騎英烈傳 主演：威廉荷頓·約翰韋恩

新華·豪華

八天全滿！賣座冠軍！

今第九天獻映

桃麗絲黛 大衛尼雲

片上中文字幕

PLEASE DON'T EAT THE DAISIES

喬遷之喜

麗聲·皇都

狂滿／今九映／第天

十五年來最突出的電影！

占士史超域 主演

聯邦密探 "The FBI Story"

樂聲

連日狂滿 今天三場

時間：三點正 六點正 九點正

莎莉麥蓮·法蘭仙納杜拉·莉蓮·路易祖丹

我愛巴黎 CAN-CAN TODD-AO

特藝七彩，片上中文字幕！

利舞台·普慶

昨天滿今請早

義大利社會寫實諷刺大笑片

陶陶

警察與小偷 COPS AND ROBBERS

英語對白 中文字幕

全部漫畫作大笑片！